

Családi ügy

Maniu megy, Vaida jön, Vaida megy, Maniu jön... Kilenc hónap leforgásán belül négy kormányt adott az országnak a nemzeti-parasztpárt nagy családja ezzel a szellemes váltórendszerrel. Mint a pelyhes kis sánga csibék a kotló alá, a párt kormányképes garnitúrái olyan meghíttén bujtak meg a hatalom tetőzete alatt, ha rossz szél fújt Genf felől, vagy a Dnyeszteren át... Előfordult, hogy egyik-másik csibe a másik fejére koppantott: de ezeket a „személyi ellentéteket” aránylag könnyedén át lehetett hidalni, hiszen alapjában véve „a helyzet nem változott”, a hatalom továbbra is az övék maradt...

Csak hogy a kormánypárt családi ügyeit természetükénél fogva, — sajnos, — nem lehetnek közömbösek az országra nézve sem. Lényegében véve, mégis csak az államkassza bevételeit csökkentik a krízisteljes napok izgalmi és ha a válság napjaiban az adófizető polgár elmulasztja kötelességét, a végrehajtó viszont politikusként csap fel, többszáz millió lejes hiányok mutatkoznak, — amint ez utal is történt, — az ország háztartásának inkasszó-jában. A központi kincstári hivatal, a pénzügyminisztérium könyveiből igen szépen meg lehet állapítani, mikor ment Mironescu, hogy Maniu jöjjön és mikor ment Maniu, hogy Vaidának adja át helyét — a bevételek hirtelen zuhanó számoszlopáról. A Titulescu—Vaida-féle affér, amely még mindig megoldatlan, ugyancsak hatalmas összegébe került az országnak az elmaradt bevételek folytán.

Egy-egy választás négyszáz millió lej kiadást jelent az államkasszájának. Emellett az összeg mellett bizonyos, hogy olcsóbb a nemzeti-parasztpárt által copyrightolt cseregarnitúra-rendszer, mert hiszen egy-egy garnitúra-változás legrosszabb esetben sem kerülhet többre 50—60 milliónál. Más kérdés, hogy a csereberénnyel ezzel a veszedelmes tempóval, hogy van megelégedve az ország? A kormánypárt mozgalmas családi életének újabb-nál-újabb eseményeihez mi szólnak azoknak a kicsinyke kis családoknak asztalánál, amelyeknek milliói az ország lakosságát képezik...?

Ideje volna, hogy a kormánypárt urai végre is belássák: az épületes családi perpatvarokból — nem él meg az ország. Az ország lakosságának: a köztisztviselői, kereskedelmi, szabadfoglalkozású, ipari, gazdálkodói, munkás és munkanélküli társadalmi osztályai fásultán és letörten nézik a bucuresti-i politikai hercehurcák nagy menázsát, amelyeknek akrobatikus mutatványaival semmi lelki-közöségük, semmi eszményi kapcsolatuk nincsen. Mindenki tudja, hogy milyen súlyos problémák dobognak egyre hangosabban az állami apparátus, a pénzügyi a bel- és külpolitikai élet hófúvásos ablaküvegén, míg bent a meleg szobában a család veszekedik.

Ha Vaida kerül ki „végleg” — meddig tart ez? — győztesen, hogyan fogja aláírni az újabb genfi egyezményt, amelynek legelső fogalmazását is kategórikusan utasította vissza...? Ki bogozza ki a Dunamedence és a keleti végek összegubancolódott külpolitikai gordius-csomót, ha Titulescu újra sértődöttön vonatra ül és elmegy Svájcba — üdülni...? Új pénzügyi rendszereket ácsolnak a pénzügyminisztériumban az adófizető számára és a köztisztviselői osztály rettegve várja a leépítések és redukciók bekonferálás hivatalos fekete-listáját, amely növelni fogja a munkanélküliek feketeállományát, — s a család veszekedik. Kinek van tehát igaza: an-

Izgalmas előzmények után megalakult a kormány

Vaida miniszterelnök hirtelen rosszul lett és orvosi beavatkozásra volt szükség — Bizonytalanság déltől az esti órákig — Az éjszakai órákban alakult meg az új kormány

A Vaida-kormány ma éjjel letette az esküt

A kormányválság váratlanul gyors megoldást nyert. Ma, a kora esti órákban még úgy látszott, hogy napokra, vagy hetekre eltolódott a krízis megoldása. Ezuttal nem politikai intrikák, vagy személyi ellentétek játszottak közre, hanem olyan momentum, amely távol áll a politikától. Vaida Sándor dr. deznált miniszterelnök súlyosan megbetegedett, úgy, hogy még a mai nap folyamán meg kellett operálni. A kisebb műtét dacára Vaida Sándor dr. a késő esti órákban energikus gesztussal véget vetett a krízisnek. Összeállította a kormánylistát, befejezte a folyamában volt tárgyalásokat és éjjelkor kormánya tagjaival megjelent a királyi palotában, ahol letette az esküt.

Pártja szabadkezet biztosít Vaidának

A krízis kialakulásának eseményeiről az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítója az alábbi jelentéseket telefonálja:

Bucuresti-i politikai körökben ma egész napon át azt találgatták, vajjon belép-e Titulescu Vaida kormányába. Tegnap délután látogatta meg a deznált miniszterelnök Titulescut. Amikor eltávozott a volt külügyminisz-

A király óhaja: Titulescu állandó külügyminisztere legyen az országnak

A fővárosi lapok élénken kommentálják azt a körülményt, hogy Titulescu lemondott a londoni követi állásról. Hozzá közelálló körök szerint ezt az uralkodó kívánságára tette.

A király azt akarja, hogy Titulescu a fővárosban maradjon és állandó külügyminisztere legyen az országnak, bármilyen párt kerül uralomra.

Ezzel állandóvá válik az ország külpolitikája és nem változik az egyes pártkormányokkal együtt. Egyes lapok szerint Titulescu nem áll félre Vaida alatt a külügyminiszterséget. És biztos, hogy a volt külügyminiszter semmi esetre sem lenne kényelmes ellenzéke a Vaida-kormánynak. Ha azonban mégis vállalná a tényleget, úgy annak feltételei vannak, amelyeket az egész kormánynak el kell fogadni. A legelső feltétel pedig az, hogy

Titulescu teljesen szabadkezet nyerjen az ország külpolitikájának vezetésében és maga válogassa meg azokat, akikkel együtt óhajt dolgozni. Ez pedig nem jelent egyebet, minthogy Tilea és Gafencu államtitkároknak vagy teljesen ki kell maradniuk a kormányból vagy pedig olyan tisztet kell vállalniuk, amelyek a külügyi szolgálattal semmiféle összeköttetésben nem állanak.

Maniu lemondásával kapcsolatosan az a körülmény, aki egymaga hajlandó kezébe venni a gazdátlan hatalmat, — hogy végre rend legyen, — vagy azoknak, akik mindig ugyanazon zsinóron yo-yoznak vele...? Legjobb

ter lakásáról, a kérdezősködő újságíróknak a következőket jelentette ki:

— *Tekintettel arra, hogy tizenharmadika és péntek van, semmi lényegeset nem tárgyalhattunk. A látogatás tisztán udvariassági tény volt, kölcsönösen üdvözlők egymást és ezzel a régi affér elintéződött.*

Az esti órákban ülést tartott a nemzeti-parasztpárt elnöki tanácsa, amely felhatalmazta Vaidát a kormány megalakítására és teljesen szabadkezet biztosított neki. Felhatalmazta a párt a deznált miniszterelnököt arra is, hogy Titulescunak ajánlja fel a külügyi tényleget és amennyiben azt nem fogadná el, úgy ő maga vegye át ezt a tényleget. Vaida Sándor az elnöki tanács értekezlete után, éjjel után egy perccel újból meglátogatta Titulescut, aki azonban nem adott határozott választ a kormányba való belépésére vonatkozólag, hanem ma délig kért határidőt. A Curentul értesülése szerint Maniu a kormánypárt elnöki értekezletén kijelentette, hogy Vaidához negyven éves barátság fűzi és biztos abban, hogy Vaida nem tesz olyat, ami ezt a barátságot elhomályosítaná. A lap ebből arra következtet, hogy az új miniszterelnök Maniu és Mihalache kívánságához képest intézi el a Marinescu-ügyet.

egyik fővárosi lap érdekes párbeszédet közöl. Amikor Maniu a lemondás után elhagyta a királyi palotát, azt mondotta az újságíróknak:

— Önöknek el kell ismerniük, hogy szolgálatot tesztek a lapoknak. Mert akár kormányon vagyok, akár nem, mindig oldalas anyagokat szolgáltatok az újságoknak. Azt mondhatsz: a víz halad és a kövek megmaradnak. Őfelsége és az újságírók mindig maradnak azok a kövek, míg a kormányok haladnak. Egyik a másik után — felváltva.

— De Ön is volt, sőt lesz — mondotta az egyik újságíró.

— Igen, igen — felelte Maniu — a víz átalakul és visszajön. Kezdődik például a Tiszánál, ahonnan származom, onnan a Dunába, majd a Fekete-tengerbe folyik, azután átalakul párává és visszakerül oda, ahonnan származott.

Maniu Nizzába utazik

A lemondott miniszterelnök — a lapok szerint — két előkelő politikussal — mindketten személyes jóbarátai — a Vaida-kormány megalakulása után Nizzába utazik, ahol a karnevál végéig, tehát március 15-ig marad.

Az utolsó minisztertanácsról érdekes epizódokat közöl a Lupta. A minisztertanács a késő éjszakai órákig húzódott és mindenki találgatta, vajjon mit tanácskoznak olyan sokáig. A végén kiderült, hogy a minisztertanács a

ideje, hogy az eljövendő új kormány, — akárki is kerül élére, — szakítva a családi ügyekkel, országos, sőt európai politikához kezdjen hozzá.

BUDAPESTI tartózkodására, kényelmes olcsó elhelyezkedést nyújt: **GYÖRFIPENSIO MODERNPENSIO** V., Harmincad-u. 3. Köz- V., Erzsébet-tér 5. ponti fűtés, hideg-meleg Folyóvíz. és a Monetjegyiroda szomszédságában most megnyílt **Dépendance** IV. Mária Valéria-u. 7. Hídeg-meleg folyóvíz. Telefonok: 810-09, 827-11, 813-58. Szobaárak: P. 8-tól, pensio P. 6-tól fűtéssel és adókkal. Levelezés bármely címre küldhető.

megbeszélések befejeztével baráti összejövetellel alakult át, bort hoztak és borozás közben beszélgettek kedélyesen az elmúlt napok eseményeiről. Utolsónak Pop C. István távozott, akit az újságírók megkérdeztek, mit ajánlott audienciája alkalmával az uralkodónak:

— Az ország javát és boldogulását célzó intézkedést — válaszolta a Kamara elnöke.

Az uralkodó ma délelőtt 11 órakor kihallgatáson fogadta *Marinescu* ezredes, bucuresti-i rendőrprefektust, akinek kihallgatása egy óra hosszat tartott. Délben 12 órakor érkezett *Vaida-Voevod* Sándor dr. a királyi palotába, akit nyomban kihallgatáson fogadott a király. *Vaida* audienciája negyed kettőig tartott és utána a következőket mondotta az újságíróknak:

— Őfelségével közltem, hogy elfogadom a miniszterelnöki megbízatást, amelyet tegnapi kihallgatásom alkalmával ajánlott és bejelentettem, hogy a délután folyamán összeállítom a kormány listáját és bemutatom az uralkodónak.

Három hónapra szabadságot adják a bucuresti-i rendőrprefektust

Arra a kérdésre, hogy *Titulescu* tagja lesz-e az új kormánynak, *Vaida* nem válaszolt. Azt hiszik, hogy *Titulescu* végül is igent fog mondani. Ugyanis ma délelőtt telefonon beszélt *Vaidával*, akit arra kért, hogy várjon délutánig, mert még nem döntött a külügyminiszterség vállalása tekintetében. Tegnep este *Titulescu* ma délre igérté a választ, aminek újabb elhalasztását kérte. *Titulescu* ma felkereste *Popoviciu*, *Madgearu* és *Mihalache* akik együttesen igyekeztek arra bírni *Titulescut*, hogy vállalja továbbra is a külügyminiszteri tarcát.

A *Lupta* hangsúlyozza, hogy a *Vaida*-kormány folytatni fogja a *Maniu*-kormány pro-

PATAKI VERONIKA amerikai útja

Irta: SZÁNTÓ ADÉL.

Három évvel ezelőtt láttam először. Itt, a Kulturpalotában, 18 éves gyerek volt. Volt egy pár egész kiváló gondolata. S egy pár kiváló mozdulata. De ami engem elragadott, s amiből egy egész kivételes tehetség első gyereklépéseit láttam, az a nyugalom és bámulatos magabiztonság volt, ami csak istenáldotta és naiv lelkekben van.

Most a nyáron láttam megint táncolni. A tánc címe: Vasuti katasztrófa.

Mielőtt elkezdte volna, elővette a dobót: a kísérőzenét. A tánc teljes lassu tempóban kezdődött. A test négyes ütemben, lassan rázódot, mint vonatban a testünk. Aztán a tempó gyorsabbodik, a vonat büszkén, bátran robot előre. A két láb, mint két gyökér, biztosan a sinen. A vonat megszédül a saját maga biztonságos tempójától, mind gyorsabb és gyorsabb a mozgás. Már eszeveszett vágatás. De mindezt a táncosnő egy helyben csinálja. Anélkül, hogy a lába egy millimétert eltérne eredeti helyéről. Csak lábfejtől felfelé vágat, zihál, zakatol a mozdony-test. S a tempó még szörnyűbb, már szinte lehetetlen a sinen maradnia. Még, még. Aztán a két láb, a test örült vágatása folytán kivágódik az egyensúlyból, a test-mozdony egy szörnyű zuhanással elterül oldalt, — valahol egy árokban.

Két hétre rá vonatra ültem. Ahogy megindult a vonat, kényszerképzetszerűen láttam azt a táncot, s a mind sebesebb mozgásban éreztem, hogy itt kisiklás fog bekövetkezni. Igen, a fujtatásán a dübörgésén éreztem, ki kell siklania. Borzasztó érzés volt.

Most pedig itt fekszik előttem az asztalon

grammjának alkalmazását és haladéktalanul megkezdi a genfi egyezményekre és a külföldi adósságok redukálására vonatkozó tárgyalásokat. Ami *Marinescut* illeti, a lap azt hiszi,

Vaida miniszterelnök hirtelen rosszul lett és összeesett

Ma délután öt órára igérté *Vaida* Sándor dr., hogy új kormányának listáját bemutatja az uralkodónak, ebben a tervében azonban váratlan esemény akadályozta meg. *Vaida* ma dében *Maniu*-nál ebédelt és a lemondott miniszterelnök lakásán különböző látogatásokat fogadott. Közben hirtelen rosszul lett és összeesett. az előhívott orvosok megállapították, hogy a már *Kolozsvárott* is gyógykezelt betegsége elhatalmasodott és vesekőbántalmi fajultak el úgy, hogy azonnali orvosi beavatkozásra volt szükség. A műtét során két vesekövet sikerült eltávolítani a deznált miniszterelnöknek, akinek a fájdalmak csillapítására több injekciót adtak, úgy, hogy az esti órákban, amikor a jelentésünket adjuk, *Vaida* Sándor dr. az injekciók következtében még alszik. I

A nagyrészt régi tagokból alakult kormány letette az esküt

Éjjel után egy órakor érkezett telefonjelentés

Éjjel után egy órakor érkezett telefonjelentés.

A késő éjszakai órákban váratlan fordulat történt. *Vaida* Sándor dr. állapota annyira jobbrafordult, hogy a műtét dacára is, este összeállította kormánylistáját és éjjelkor már az új kormány tagjaival a királyi palotába érkezett, ahol letette az esküt. Az új kormány majdnem teljesen azonos összetételű a régi kabinettel, csupán *Maniu* Gyula, *Mihalache* és *Crisan* György erdélyi miniszter hiányzik a listából. Miniszterelnök *Vaida*

Sándor dr. helyettes miniszterelnök és belügyminiszter *Mironescu* lett, míg az erdélyi minisztérium élére *Hatlegan* Emil került. Kisebbségi miniszter *Serbán* Mihály volt földművelésügyi államtitkár lett.

Az esemény híre politikai körökben hatalmas feltűnést keltett és a fővárosi lapok külön kiadásban számoltak be az eseményről. Élénken kommentálják azt a körülményt is, hogy *Titulescu* elvállalta a külügyi tarcát.

Súlyos autószerencsétlenség áldozata lett Jan Kubelik világhírű hegedűművész

Aulója összeütközött egy teherautóval — Kubelik bordatörést szenvedett

Megdöbentő szerencsétlenség híre érkezett ma Prágából. Az autóbaleset egyik áldozata a világ leghíresebb hegedűművésze, *Jan Kubelik*, aki jelenleg súlyos sérülésekkel fekszik az egyik prágai szanatóriumban. A szerencsétlenség részleteit az *Aradi Közlöny* prágai tudósítója a következőkben ismerteti:

Súlyos autószerencsétlenség történt ma dében a csehszlovák főváros egyik külvárosában. *Budenec* külvárosban egy teherautó összeütközött egy személyautóval, amelyben *Kubelik* Jan, a világhírű hegedűművészült zongorakisérőjével, *Holeczekkel*. Az összeütközés

ereje az uttest tulsó oldalára dobta a személyautót, amely felborult és maga alá temette utasait.

Kubelik Jan bordatörést szenvedett, azonkívül pedig a mellén kapott súlyos zúzódásokat.

míg kísérőjét agyrázkódással szállították be a legközelebbi kórházba.

Amikor a hegedűművész magához tért, először *Stradivarius* hegedűjének sorsa iránt érdeklődött. Megnyugtatták, hogy a hegedű sértelesen maradt.

egy csomó újság: kritikák. Fényképek. Lehár egy levele. Műsorok. S egy csodálatosan szép óceánjárónak, a *Mannhattannek* a képe. Ezen a hajón utazik *Mary Wigman* az ő 12 táncosnőből álló csoportjával az Újvilágba, hogy megmutassa, mit tud ez a szomorú, vén Európa könnyei, sebei és nyomorusága ellenére is igaz művészetben produkálni.

A műsor egy egész estét betöltő táncgyűlés. Címe: Der Weg. Az út, amely napsugaras, derűs nekiindulással kezdődik a „Kapun” keresztül, amelyen túl azonban az éjszaka misztikus szellemeivel találkozunk. Szörnyű, lidércnyomásos éjszaka ez, a lélek tatóngó mélységei. De valahol megszólal egy pásztorsip, idillikus békeséggel. S a komor hangulat enyhül, életkedv támad a lélek sulyától görnyedező alakokban. Majd mindjobban újlong a szenvedéseitől menekült ember, s egy mindent magával ragadó mámorban csucsosodik, hogy a „Visszatérés” ünnepi himnuszában felemelően megnyugtató befejezést nyerjen.

A tánc *Mary Wigman* kompozíciója. S ő maga táncolja a 12 táncosnővel. Elnézem a műsort. 12 leánynév. *Katia* Bakalinskaja. Ez orosz. *Ann* Port angol. *Pola* Nirenska lengyel. *Veronika* Pataky magyar. *Vera* Zahradnik cseh. *Gerda* Reh német. S így tovább. Európa majdnem minden nemzete képviselve van. S a hogy elgondolkozom a tánc szimboliztikus tartalmán, akaratlanul különös dolog jut az eszembe. Mintha ez a 12 különböző nemzeti-szerű leány Európát szimbolizálná, a nyomoruság sötétségében tántorgó Európát, amelynek még nem mutatott utat az egyszerű, primitív kis pásztorsip a világosság felé, de örök emberi optimizmusunkkal reméljük, hogy meg fog szólalni. Tudom, hogy *Mary Wigman* nem gondolt erre, hogy abszolút, tiszta művészetet akart adni, s a lélek titkos mélységeit akarta

feltárni, de ez a 12 leánynév nekem mégis ezt meséli...

Mielőtt hajóra szálltak volna, három estélyt tartottak Németországban, *Drezdában*, *Berlinben* és *Hamburgban*. Hogy sikerükről fogalmat alkothassunk magunknak, idézek egy-két kritikából.

Dresdener Nachrichten:

Mary Wigmannak megvan a bátorsága, hogy abszolút művészi adottságokból építsen fel egy műsort, anélkül, hogy az átlagnéző fel-fogóképességére tekintettel lenne. Ezért ő a jelennek a legsokoldalubb táncosnője, akit úgy lelki mélységben, mint táncművészetben, senki sem tud utólni.

A nagy táncművészeti feladat, amely elé *Wigman* csoportját állítja és amit ez a csoport látszólag játékos könnyűséggel old meg, megmutatják, hogy micsoda mélységes belső kapcsolatot teremtődött a művészet útján ebben a csoportban és hogy az egész nyugati világban senkinek mérhető hozzájuk.

Berliner Tageblatt:

„A 12 táncosnő *Mary Wigman* nevelése alatt olyan egységgé olvadt, amely képessé teszi őket, hogy egy holdkörös biztonságával ne csak a legművészebb és legkomplikáltabb, néhol látszólag alárendelt, amellet a végsőkig megalkotott táncformákat, hanem e táncformák segítségével irreális világokat, fantázmagóriákat varázsoljanak a szem elé, világokat, amelyek eddig a tánc számára meghódíthatatlanoknak látszottak.

Evvel, a forma szigorúsága folytán nem külső hatásokra, hanem a közönség aktív vele érzésére alapított művel megy *Mary Wigman* Amerikába, hogy megmutassa odaát a legnagyobbat, amit a német csoporttáncművészet 12 évi munka után elért.”

A hamburgi estéről *Pataky Veronika* leve-

Hock János fogvatartását rendelte el a vádtanács

**Csütörtökön tartják meg a főtárgyalást — Vádak az agg
lelkipásztor ellen — Könnyítések a fogházban**

Budapestről jelentik: Tőrek törvényszéki elnök ma egész délelőtt a Hock-ügy iratait tanulmányozta, majd pedig délelben összeült a vádtanács, amely Hock szabadlábrahelyezési kérelme fölött határozott. A vádtanács Hock fogvatartását rendelte el, ugyanakkor pedig úgy intézkedett, hogy az agg pap ügyében már a jövő hét csütörtökén megtartsák a főtárgyalást.

A határozatot a vádtanács azzal indokolta meg, hogy Hock Jánost súlyos büncselekményekkel vádolják, az ügyek letárgyalását azonban Hock tízéves távollétével meghiúsította.

A tárgyaláson ismertették a vádak, amelyeknek mindegyikére a védő reflektált. Az egyik vád szerint az interparlamentáris konferencia bécsi gyűlése alkalmával plakátot nyomattak, amelyet Jászi Oszkár kivül Hock János is aláírt. A plakát szövegével kapcsolatosan az ügyészség a magyar állam és nemzet megbecsülése elleni vétséget látja fennforogni. Hock János hajlandó elismerni, hogy ezt a plakátot tényleg aláírta. A másik három vádpont a védő előterjesztése szerint semmivel sincs bizonyítva, hogy a Csikágóban, Buffalóban és Bécsben megjelent és neki tulajdonított újságcikkek Hock János írta. Az a körülmény, hogy Hock János neve alá van írva a cikkek alá, még nem bizonyíték bűnösségére, mert a cikkeket mások írhatták az ő neve alatt.

Megállapította a vádtanács, hogy sem kimutatható foglalkozása, sem pedig állandó lakása nincs. Tekintetbe vették agg korát és azt a körülményt, hogy önszántából tért haza, de — a súlyos vádakra való tekintettel — ennek ellenére sem adhatták helyt a védő kérelmének és az ügyészség indítványára a fogvatartást rendelték el.

A törvényszék döntésének kihirdetése után Nagy Vince dr. lesietett a fogházba, ahol Hock János nagy izgalommal várta már, hogy hogyan határoz a törvényszék sorsáról. Hockot első emeleti cellájából fogházőr kísérte

lelőből idézek, hogy közvetlenebbül érezzük az est hallatlan sikerét.

„Óriási színpad, zsufolt nézőtér és szünni nem akaró tapsvihar. A szó szoros értelmében. Az emberek mintha megvadultak volna. Ritmusban tapsoltak, dobogtak, üvöltöttek és mi újra, újra ki — meghajolni, én olyan boldog vagyok, ez olyan hallatlan jó érzés.“

A közelmúltban e lap „Segítsen az Ifjúság“ címmel pályázatot hirdetett. Kivezető utat kért az ifjúságtól ebből a mai kritikus, szomorú helyzetből. Erre a pályázatra csak egy pár sorsral akarok reflektálni, Pataki Veronikán keresztül. Többek közt ezt írja egyik levelében:

„Azt hiszem, lélegzet után kapok, ha meg gondolom, hogy elvégre is mi vár rám. Nem is olyan egyszerű. Így, anya, apa, minden kedves arc nélkül nekimenni és vidáman, erővel nekimenni egy ilyen utnak. (majd németül folytatja) Aber nur keine Angst. Jetzt wache ich auf. Jetzt bekomme ich Kraft.“

Igen, így bátran, mosolyogva, a fiatal erő tudatában menni neki az életnek, a munkának. Százszázalékos odaadással. S ne mosolyogjanak: igen, művészet, tánc, Amerika, az más. Nem más. Teljes lélekkel kell a főzőkanál mellett is állnunk, mert csak akkor lesz ehető az étel. S teljes erővel és buzgalommal a könyvelés, vagy a román-magyar levelezés mellett, mert minden feladat az élet nagy egységében egyformán szép és fontos.

S legteljesebb lélekkel kell állnunk az élet szeretete és az élet akarása mellett. Ez a fiatalság feladata. S egyben segítsége is.

le a beszélőhelyiségbe, ahol, miután Nagy Vince közölte vele a törvényszék döntését, Hock ezeket mondotta:

— Fontos az, hogy már csütörtökön tárgyalás lesz. Minden törekvésem az volt, hogy minél előbb bíróság elé kerüljön az ügy.

Ezután visszakísérték cellájába, a védő pedig eltávozott a fogházból.

A közbányaiak részéről, akiknek Hock János közkedvelt plébánosuk volt, két család ajánlotta fel, hogy

hajlandók Hock János ellátásáról életfogytiglan gondoskodni.

De más ajánlkozók is jöttek, akik rövidebb-hosszabb időre ellátást akarnak biztosítani számára. Hock Jánost nagyon meghatotta volt híveinek ragaszkodása, de nem kíván élni a felajánlott segítséggel, mert közeli rokonai fognak róla gondoskodni. Ettől függetlenül némi vagyona is van, miután több mint egy évig Amerikában volt, ahol felolvasásokat tartott és ezért jelentékeny tiszteletdíjat kapott.

Ma délelőtt, még a döntés előtt, amikor Hock János elvégezte reggeli imáját, kihall-

A Togal csodálatos jó hatása!

A háború alatt szerzett rengeteg hülsélem gyógyítását sok számtalan gyógyszerrel próbáltam enyhíteni, de sajnos ezekkel a szerekekkel csak rövid ideig sikerült a fájdalmakat enyhíteni, míg végre egy jó barátom ajánlatára az Önök által gyártott „Togal“ pasztillákat vettem igénybe és igazán csodálatos jó hatást végeztek rajtam, mert a gyomrom nem rontotta meg, a szívem nem izgatta fel és a fájdalmakat csodálatosképen szüntette, úgy, hogy nem csak szüntette a fájdalmakat, hanem teljesen ezek a türelhetetlen szaggatások elmaradtak és egészen könnyen érzem magamat; ezen tapasztalatok után mindenkinek a legőszintebben ajánlom.



Herczegh Sándor, Cluj.

Herczegh Sándor, Cluj.

A Togal gyors és biztos hatású gyógyszer rheuma, köszvény, idegzsába és hátizomfájdalmak, álmatlanság, spanyolnátha és hülséles betegségek ellen. Togal kiválasztja a húgysavat, bakteriumölő, tehát a bajt gyökerében támadja meg. Több mint 6000 orvosi vélemény! Egy kísérlet meggyőző! Az összes gyógyszertárakban. Lei 52.—

Tüntetésre készül az angol munkásság a kormány ellen

Lovasított munkanélküliek a tüntető menetben

Londonból jelentik: Az angol szakszervezeti tanács, a munkáspárt, a parlamenti munkáspárt és a szövetségi mozgalom képviselőiből álló nemzeti bizottság óriási tüntető felvonulást tervez február 5-ére Londonban, tiltakozásul a kormány munkanélkülségi politikája ellen.

A fővárost hat kerületre osztották, külön szervezők vezetése alatt, a menetek a Temze

partján találkozhatnak s onnan tizenkét zenekar kíséretével a Hyde Parkba vonulnak. A felvonulás érdekessége a lovasított munkanélküliek csoportja lesz, főként a gyógy- és patkolókövacs szakszervezetek tagjai vonulnak fel lóháton.

CORSO-MOZGÓ. MA ÉS HETFŐN!

BOMBASIKERRE való tekintettel ma 5 ELŐADAST TARTUNK!
D. e. 11¹/₂ órakor, d. n. 3, 5, 7¹/₂, és 9¹/₂ órakor!
SUPER SLAGER!
NEM KÉRDEM KI VAGY!
Bolváry — Stolz operette!
Llane Hald, Szóke Szakáll, Gustav Fröhlich.
A 3 órai előadás 10 és 20 lejes helyarakkal!
Ma d. e. 11¹/₂ órakor! **MATINE!**
NEM KÉRDEM KI VAGY!
10 és 20 lejes helyarakkal.

1933. január 146

28

Iparos-bál

EGESZSÉGES ALVAST

friss ébredés a rendezés életmód és jó táplálkozás biztosít. Aszokásos táplálkozást kitűnően kiegészíti lefekvés előtt egy csésze Ovomaltine-tej



OVOMALTINE
AZ ERŐ ÉS EGÉSZSÉG

gátást kért Gersy gondnoktól, akinek a következőket mondotta:

— Világéletemben szerény ember voltam, nagyon meghat engem, hogy régi ismerőseim közül igen sokan meg akarnak látogatni szomorú magányomban. Nagyon hálás vagyok nekik ezért, azonban lelki nyugalmam érdekében arra kérem őket, hogy tekintsenek el ettől a látogatástól. Nagyon kérem gondnok urat, hogy másnak, mint védőügyvédemnek és testvéremnek ne adjon beszélgetési engedélyt.

Hock János ezután visszament cellájába, s miután engedélyt kapott, hogy papírost és ceruzát vihessen be cellájába, idejét irással töltötte.

A fogház igazgatósága egyébként mindent elkövet, hogy Hock részére a fogságot megkönnyítse, egyedül szabad sétálnia, de felügyelet nélkül senkivel sem szabad beszélnie.

Százezer lejért eladta

feleségét és gyermekét egy cetateai albai kereskedő

Cetatea-Albáról jelentik: Szokatlan esemény foglalkoztatja Cetatea-Alba város előkelő társadalmát. Néhány évvel ezelőtt egy fiatal kereskedő költözött a városába felünnön csinos feleségével. A férjet már évekkel ezelőtt figyelmeztették, hogy felesége, egy általánosan ismert nagykereskedővel áll barátságban. A férj azonban nem sokat törődött a híresztelésekkel. Néhány hónappal ezelőtt azután a férjnek olyan bizonyítékokat produkáltak, amelyek most már kétségtelenné tették felesége és a nagykereskedő közötti inim viszonyt. Családi perpatvarok kezdődtek, mire jelentkezett a nagykereskedő, aki — éppúgy, mint a feleség — semmitsem tagadott és azt ajánlotta a férjnek, hogy váljon el feleségétől, mert ebben az esetben elvenné. A megcsalt férj hajlandónak is mutatkozott erre, azonban kijelentette, hogy a válásért a nagykereskedőnek 150 ezer lej kell fizetnie. Hosszas alkudozások után végül is 100 ezer lejben állapodtak meg.

BERETVÁS PASZTILLA a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

Ragyogó jókedv, izlés és elegancia az AKE álarcosbálján

Gyönyörű estélyi ruhák és pazar, szinpompás jelmezek vonultak fel a táncestélyen

A jókedv, vidámság mosolygó álarcával, csörgősökkel, bur-gondot, maga előtt kergetve vonult be Aradra szombat este Karnevál hercege... Színes fényt sugárzó hangulat-lámpák alatt, a csillogó parkett, vértpezsdítő jazz-muzsika és csilingelő poharak, gyöngyöző pezsgő világában a vidámság pajzán fejedelme ünnepet ült, egy éjszakára számüzte a szürke köznapok hullóserégét és a gondtalanság fehér galambjait gyűjtötte maga köré. Kísérői a Jókedv és Kacagás átvették birodalmukat az éjszakában: harsogott a szaxofon, csengett a pohár és a sikos parketten fiatal párok suhantak tova a jazz-muzsika kábító ritmusára...

Az AKE sportegyesület nagyszabású álarcos-bálja a szezon legragyogóbban sikerült mulatsága volt. Az a nagyarányú előkészület, amit az AKE kitűnő rendező-bizottsága bevezetett, meghozta várakozáson felüli eredményét: az AKE-bál eseményt, felejthetetlen élményt jelentett mindazoknak, akik megjelentek és a fővárosi konturokban kibontakozott első-rangú rendezés mintaképül szolgálhat a szezonban következő nagy bálók számára. Ötlet, szín, izlés, elegancia jellemezte az AKE álarcos-bálját, amelyen az aradi társadalom elitje minden számottevő egyénisége megjelent és a reggeli órákban felejthetetlen élménnyel gazdagabban, átmulatott éjszaka kellemes emlékével távozott az idény első álarcos-báljáról.

Gyülekeznek a bál vendégei

A Fehér Kereszt-szálló bejárója felé már kilenc óra után megindult a kocsik, elegáns autók sora, amelyekből ragyogó estélyi-ruhás hölgyek, elegáns férfiak szállottak ki. A jelmezes tömege álarcosan, vidám találgatások és mókás megjegyzések közepette áramlott be a Corso-mazi bejáratán, ahonnan egyenként suhantak fel a mozi-irodába — az igazoltatási aktus elvégzésére. Groteszk pierot-ok, kacér pierettek, bájos rokokó dámák, pásztorlánykák, titokzatos fekete dominók és fantasztikus álmomalakok hullámzottak le-fel a meredek falépcsőkön és vidám kacagás, jóízű mókázás kísérte egy-egy ötletes jelmez feltűnését. A jelmezesek a Corso-mozi hallja mellett lévő étterem helyiségében gyülekeztek és tréfálkozás, ismerkedés közben vártak az ünnepélyes bevonulásra.

Elutasították a svéd király unokájának fizetés-emelési kérelmét

Gusztáv Adolf herceg tiszszázalékos emelést kért

Stockholmból jelentik: A svéd király unokája, Gusztáv Adolf herceg, arra kérte a kormányt, hogy évi 5000 fontos civillistáját 10 százalékkal emeljék fel. Kérését azzal indokolta, hogy nemrég nősült, feleségül vette Köburg Szibilla hercegnőt és ezért udvartartására többet kell költenie. A svéd minisztertanács egyhanguan elutasította a király unokájának kérését. Ugyanakkor a svéd király és a trónörökös tüntetően felszólították a kormányt, hogy szállítsa le az ő civillistájukat. Így akarnak tiltakozni az unoka túlnagy igényei ellen.

A bálterem elragadó képet nyújtott. Letompított hangulat-világítás, kellemes meleg fogadta a belépőket. A mennyezetet színes szalagok hullámzó, rendkívül izléses és ötletes összeállítású burkolata díszítette, míg a falakat körös-körül hatalmas konfettik borították. A terem egyik végében dobogón a zenekar foglalt helyet, míg a másik végében puha szőnyegekkel burkolt emelvényen intim, ügyesen berendezett bár csalogatta az érkezőket. A mennyezet alatt köröskörül szőnyegekkel vonták be a falat és a bejáratnál szemben az AKE sportegyesület jelvényei és csillogó papírból ügyesen kiragasztott „cimere” díszlett. Minden intim, vonzó, jólesően kellemes hangulatot árasztott és a parkett sima háta hivatogóan, táncra-biztatóan csillogott a fiatalság felé...

A város vezetői közül megjelentek dr. Botoc Elek polgármester, dr. Velcsov Géza alpolgármester, dr. Moga Romulus rendőrközségi vezető.

A lelkes, fáradhatatlanul munkálkodó rendező-gárda keretein belül a következők működtek közre a siker érdekében: dr. Somló Ármán, báró Neuman Ede, Valeanu Aurel, Heim Sándor igazoltatták a jelmezeseket. Leitner Győző, Deutsch Endréné, Ney Béla, Kohn László a pénztárnál teljesítették szolgálatot. A terem díszítés izléses munkáját Földes Endre vezetésével Ney Istvánné, Székely Klári, Koch Miklósné, Scharfstein Ella és Szende Rózsi végezték, míg a technikai díszítést a Domán-szönyegház tervezője, Kertész Vilmos látta el. Goth Ede a szépségversenyt, míg Kormos Zoltán a jelmezversenyt rendezte. A jelmezverseny eredményei a következők: I. Scharfstein Ella (közlekedési lámpa), II. Kele Marika (stilizált boy), III. Székely Klári (La garconne).

Az agilis hölgy-rendezőbizottság névsorát az alábbiakban adjuk: Székely Klári, Scharfstein Ella, Hajnal Babi, Braun Lenke, Somogyi Klári, Szigeti Baba, Kele Marika, Eisikovits Ella, míg a férfi-rendezőgárda tagjai: Schwartz Dezső főrendező vezetésével a következők voltak: dr. Avramescu Ovidiu, Aszlán János, Baeder Zoltán, Fodor László, Földes Endre, Goth Ede, Hammer Lajos, Hammer Sándor, Heim Sándor, Kohn László, Kormos Zoltán, Liebermann Sándor, Mihálovits Gyula, báró Neuman Ede, Ney Béla, Pataki József, Schwartz Hugó, Schwartz Gusztáv, Valeanu Aurel. Avramescu Ovidiu és Kormos Zoltán mint ügyes speakerek szerepeltek.

Karnevál herceg bevonulása a feledés, gondtalan vidámság ezüstsátylát dobta egy éjszakára Arad társadalma fölé...

A jelmezesek bevonulása

Pontosan fél tizenkettőkor a bálterem fölött kihudtak a hangulatlámpák és egy reflektor vetett fénycsövet a terem közepére. Kezdetét vette a jelmezesek bevonulása. Az AKE-bál rendezőségének fiatal tagjai vezették be a jelmezes hölgyeket. A „Kadettkisasszony” indulójának ritmikus dallamára hosszú sorban vonult be a jelmezesek színes, kigyózó serege. Nagy feltűnést keltett egy hófehér, csupátul biedermeier hölgy, lobogó fehér hajfürtökkel. Kacér pijama, jecselkedő kis ördög, csinos hollandi leány, egy eibájló Carmen, hosszukörmű, típegő kínai leány és egy egész csapat ötletesebb-nél-ötletesebb jelmez vonta magára a megjelentek figyelmét. Az orosz nagyherceg egy csinos kis parasztleánynak utavaroit, míg az előkelő maharadzsza egy spanyol

donnának sugott a fülébe bókókat. A jazz-zene-keg rázendített a „Moná” című népszerű slágerre és az intim reflektor fénye mellett kezdetét vette a tánc.

Szépségverseny, jelmezverseny izgalmas versengést szított a megjelent hölgyek között és a kora hajnali órákig folyt a nemes küzdelem az elsőségért. Midőn éjfél ütött az óra, ismét kigyúltak a lámpák és Fekete Tivadar állott ki a pódiumra. Csengő rímekkel teleszótt alkalmi költeményében üdvözölte a mai éjszakán városunkba érkezett Fenséget: Karnevál herceget. Majd egy percre kialudt minden fény és az álarcok eltűntek, hogy helyet adjanak a mosolygó, kipirult, vidám arcoknak. A tánc tovább folyt és a párok önfeledten, gondtalanul suhantak tova a parketten.

A megjelent hölgyek névsora

A megjelent hölgyek névsorát az AKE-bál rendezősége a következő sorrendben bocsájtotta rendelkezésünkre:

Estélyi ruhás hölgyek: Markovics S.-né, Simon Ica, Székely Andorné, Halmos Dezsóné, dr. Kele Gyuláné, Popa Constantinné, Hagyó Baba (Lippa), özy, Braun Gusztávné, Barna Tiborné, Teleki Iboly, Nemes Mancsi, Stoianovics Györgyi, Hajnal Mórné, Roth Izidorné, özy, Engel Sándorné, Somogyi Klári, Somogyi Jenőné, Brunner Rudiné, Deutsch Endréné, Klein Kató (Gyulafehérvár).

Jelmezes hölgyek: Aurelia Paunitescu (japán jelmez), Emilia Paunitescu (francia leány), Keresztély Anna (spanyol nő), Grosz Olga (havai legény), Horváth Józsefné (kínai fiú), Somogyi Ferenc (kozák infámis), Dán Oszkárné (fantázia), Kele Marika (stilizált boy), Braun Lenke (fantázia), Ney Méri (spanyol nő), Kepes Erzsébet (Alom királyfi), Mendel Rózsi (hollandi), Koch Zsuzsi (fantázia), Aczél Anna (Rococco), Aczél Endre (maharadzsza), Szabó Magda (spanyol nő), Székely Klári (La garconne), Halmos Bözsi (huszár, Nagy Frigyes korából), Szokolczai Cunci (spanyol nő), Hajnal Babi (ördög), Heisler Gizi (orosz), Heisler Méri (mosónő), Scharfstein Ella (közlekedési lámpa), Tedeszy Magda (spanyol kalóz), dr. Wolfné (hengyel kosztium), Ecaterina Perutz (Bajadár), Honigsberg Lici (tiroli leány), Roth Irma (boy), Schwartz Gusztáv (dominó), Vulcu Nusi (fantázia), Szabó Magda, Szeged (spanyol nő).

Fővárosi nivóju lesz az aradi MENZA-bál

Ki hitte volna, hogy a „Városi kávéház” bála is alkalmas? Bizonyíték erre az január 21-i Menza-bál. A rendezőség erre az alkalomra teljesen kiürítette a „Városi kávéház” hatalmas földszinti helyiségét és káprázatos báltermet varázsol aból. A kávéház csillárjai vakító fényárban tartják a báltermet, amely gyönyörűen dekorálva és ablakai sűrűn elfüggönyözve, valóságos fővárosi milióba varázsolják a bálzókat. A Városi földszinti helyiségekben lesz a bálterem, egyik oldalszobájában pedig bárt állítanak fel. Az emeleti helyiségekben, amelyek a kávéházhoz tartoznak, lesz a szupé, ahol cigányzene játszik, míg a táncolókat elsőrendű jazz-zenekar fogja szórakoztatni. A nagyszámú és rendkívül agilis rendezőség teljes odaadással már hetek óta dolgozik a bál megrendezésén, hogy azt valóban minden eddigi táncmulatságnál nivósabbá, érdekesebbé s mindenki számára szórakoztatóbbá tegyék. Az ötletek egész sorát dolgozták már ki, számos olyan ujjtással fog a bálzó közönség a Menza mulatságán találkozni, amely az aradi bálak krónikájában mindezekig ismeretlen volt. A meglepetések e valóban szenzációs sorozatáról azonban a rendezőség egyelőre nem nyilatkozik és azokat meglepetésnek tartogatta. Miután a Menza-bál a szezon egyik legelőkeltebb mulatsága lesz, névre szóló meghívókat bocsájtott ki a rendezőség. A fiatalság számára pedig külön táncos-jegyeket adtak ki. A Menza-báli attrakciók ötletességére vall már a helyiség elmes megválasztása. Tudjuk, hogy a tavalyi Menza-bál nagyszerűen sikerült, az idei estély kétszer annyi bálzót ígér és a jól megválasztott terem kényelmes elhelyezkedést biztosít a sok táncos-párnak.

Minden bálba készülő jelmezes, estélyi ruhás hölgy és úr gondoljon vissza diákkorára és érezen együtt néhány percre azzal a szegény diákkal, aki a Menza-bál jövedelméből kap egy falat kenyert, hogy pillanatnyi erőt és kitartást mérítsen a további tanuláshoz.

Kellemetlen igazságok

— A férfiak szemelének. Alig találták meg az asszonyt, már a hűségét is követelik.

— A halott férjek némák. Ezért találnak oly sokan még második férjet is.



TÁTRASZÉPLAK

1010 m. a tenger színe felett

DR. GUHR-féle SZANATÓRIUM

A BASEDOV-betegok speciális gyógyintézete.

Folvilágostással szolgál és prospektust küld:

az IGAZGATÓSÁG, TATRANSKA POLIANKA, CSR.

CENTRAL-mozgó: A sárga passzus.

A CFR revízió alá veszi a lakbérszerződéseit Takarékosság minden vonalon. Ujabb remény az üzletvezetőség Aradra való helyezésére

A CFR vezérigazgatósága rendeletet küldött az egyes üzletvezetőségeknek, amelyben utasította azokat, hogy vegyék revízió alá az összes bérszerződéseket és abban az esetben, ha megállapítják, hogy egyes helyiségek fölöslegessé váltak, vagy pedig, hogy a szolgáltatot kevesebb helyiségben is végre lehet hajtani, akkor javasolják a bérszerződések felmondását. Ezekben az esetekben a CFR új, kisebb helyiségeket bérel alacsonyabb összegért. Január 15-től kezdve egy külön bizottság vizsgálja felül a CFR bérszerződéseit és azokat, amelyeknél a bérösszeget túlmagasnak találja, három havi terminusra felmondja. A bizottság tagjai a következők: Aurelian Georgescu, a CFR helyettes vezérigazgatója, M. Chiriceanu, a vasutak ügyvézi osztályának igazgatója, A. Puscaru, a pénzügyi osztály és Victor Stoica, a fenntartási osztály igazgatója. A bizottság határozatait idejében közlik az érdekeltekkel, hogy a törvényes formalitásoknak eleget téve, a bérszerződéseket felmondhassák.

A CFR vezérigazgatóságának ez az intézkedése közelről érinti Aradot is, amennyiben valószínűnek látszik, hogy a vasutak felmondják a temesvári üzletvezetőség helyiségeinek bérszerződését, annál is inkább, mert Aradon a CFR erre a célra ingyen helyiségeket kapna. A bérszerződés felmondására csak abban az esetben nem kerül sor, ha Temesvár városa és a temesvári kereskedők vállalják a bérösszeg fizetésének kötelezettségét.

Azokat a CFR-tisztviselőket, akik olyan helyiségben laknak, amelyet a CFR bérel, ez év április 23-tól kezdve kötelezni fogják a bérösszeg reájuk eső részének megfizetésére. Azok, akik ennek az intézkedésnek nem akarják alávetni magukat, kötelesek a helyiségből kiköltözni.

Jön: a szezon legizgalmasabb filmje A skorpió

Főszerepekben a hat Metro-sztár: WALLACE, a platina-szőke hajáról híres JEAN HARLOW, MARJORIE RAMBEANU, JOHN Mac BROWN, LEVIS STONE és CLARK GABLE.

Deutsch Aladár volt aradi nagykereskedő szívrohamot kapott Bucurestiben

A nagykereskedő halálhíre terjedt el Aradon — Deutsch Aladár perét tárgyalta ma az aradi törvényszék

Ma délután elterjedt Aradon az a megdöbbentő hír, hogy egy általánosan ismert volt aradi nagykereskedő hirtelen meghalt Bucurestiben. A hír szerint Deutsch Aladár volt aradi textilnagykereskedő az egyik bucuresti szállodában szívszélhüvést kapott és meghalt. Az Aradi Közlöny szerkesztősége a hír nyomán azonnal felhívta a bucuresti-i Grand Hotel-t, ahol Deutsch Aladár rendszeresen lakik, amikor a fővárosban tartózkodik és megkérdezte, mennyiben felel meg a valóságnak a volt aradi nagykereskedő halálának híre. A szálloda igazgatósága közölte, hogy Deutsch Aladár a mai nap folyamán ugyan szívrohamot kapott és jelenleg orvosi kezelés alatt áll, azonban halálhíre nem felel meg a valóságnak, sőt állapota ma délután már jobbra fordult.

A volt aradi textilkereskedő — mint értesülünk — a milliós bírsága ügyében utazott Bucurestibe. Mint ismeretes, a pénzügyminisz-

Este 2-3 szem
Artin

terium Taranu Viktor aradi pénzügyi vezérfelügyelő előterjesztésére körülbelül három millió lej pénzbírsággal sújtotta Deutsch Aladárt, adóeltitkolás miatt. Ennek az ügynek elintézésére utazott a fővárosba a textilnagykereskedő, aki a pénzügyminiszteriumban folytatott tárgyalásokat a bírság elengedése, vagy csökkentése tárgyában. Ezt — hír szerint — nem sikerült elérnie, azonban a tárgyalások folyamán annyira felízgatta magát, hogy ma szívrohamot kapott.

Érdekes egyébként, hogy az aradi törvényszék éppen ma tárgyalta Deutsch Aladár egyik perét. A pert Böhm Jenő volt aradi háztulajdonos indította Deutsch ellen. A volt aradi textilnagykereskedő egy tizezer lejes váltó fejében árverést tüzetett ki Böhm házára, melyet ő maga vett meg 225 ezer lejiért. A vételárat azonban nem fizette ki, mire Böhm visszárverést kért, egyben pedig beadványt nyuj-

tott az aradi törvényszékhez, kérve, helyezték vissza a házba. A mai tárgyaláson a nagykereskedő ügyvédje dr. Zeiner Gusztáv kérte a kereset elutasítását azon a címen, hogy a nagykereskedő megállapodást kötött a kiköltözködéssel nézve Böhmrel, aki az árverés után hetvenezer lejt kapott Deutsch Aladártól. Egyben kérte, állapítsa meg a bíróság, hogy az árverési törvény alapján a kereset nem állja meg a helyét. Gherman Dante dr. Böhm képviselőjében a visszalakoltatást kérte azon a címen, hogy a megállapodást a nagykereskedő nem tartotta meg, mert elmulasztotta a ház vételárának kifizetését. A bíróság a jövő hét szombatiára tüzte ki az ítélethirdetést.

Most történt intézkedés a textilnagykereskedő bűnügyében is. Böhm — mint annakidején megirtuk — bűnvádi feljelentést is tett Deutsch Aladár ellen uzsora címen. A feljelentésben azt mondta, hogy 200 ezer lejes kölcsönt kapott a volt aradi nagykereskedőtől, akinek 713 ezer lejt fizetett ki készpénzben, azonkívül Deutsch külön 540 ezer lejt értékű, fedezetül adott váltóját is leszámoltatta, úgy, hogy körülbelül 1 millió 300 ezer lejt hajtott be rajta. A bíróság Comsa és Domonkos Aurel könyvszakértőket delegálta Böhm üzleti könyveinek felülvizsgálására.

Hitlert engedményekre kényszerítik

Berlinből jelentik: Politikai körökből származó hírek szerint, ha Schleicher és Hitler között nem sikerül átlidálni az ellentéteket, akkor Schleicher Strassert, Hitler disszidens alvezérét nevezi ki alkancellárnak és ugyancsak ő kerül a porosz kormánybiztosi székbe. A Hugenberggel folytatott tanácskozások eredményeképpen, Schleicher kormányrekonstrukció esetére tárcát biztosított Hugenbergnek és Stegerwaldnak is. Általános az a vélemény, hogy a kormány rekonstrukciójára csak akkor kerül sor, ha Hitler nem enged elhatározásából. Ez azonban nem valószínű, mert ebben az esetben Schleicher kénytelen lenne Gregor Strassert a kormány tagjai sorába felvenni, ami viszont Hitlert arra kényszerítené, hogy Strassert a nemzeti szocialista pártból kizárja.

Jön: a szezon legizgalmasabb filmje A skorpió

Főszerepekben a hat Metro-sztár: WALLACE, a platina-szőke hajáról híres JEAN HARLOW, MARJORIE RAMBEANU, JOHN Mac BROWN, LEVIS STONE és CLARK GABLE.

Jön: CISCO KID Romantikus spanyoltárgyu film.

Főszerepekben: CONHITA MONTENEGRO, WARNER BAgTER, EDMUND LOWE.

Jön: Zágon István kacagató vígjátéka Szegény leányt nem lehet elvenni

Főszerepekben: RENATE MÜLLER, HERMANN THIMIG, FRITZ GRÜNBAUM, SZÓKE SZAKÁLL.

Offenzívába lépett a kínai hadsereg Japán ellen

Elvágták az előrenyomult japán csapatokat hátvédjüktől — Nagy kínai győzelmek az egész vonalon

Sanghaiból jelentik: Feng, kínai tábornok a lapjelentések szerint harmincezer lovassal áttörte Jehol tartomány határát és mandzsuterületre lépett azzal a céllal, hogy a japán csapatokat elvágja hátvédjüktől. A tábornok Tua-Mang várost akarja elfoglalni és ezzel lehetetlenné tenné a Jehol tartománybeli japán csapatok municióval és élelemmel való ellátását.

New-Yorkon át érkező pekingi jelentés szerint a japán támadást a kínai csapatok erős

ellenállása visszaverte. A kínaiak ezzel elvágták a japán seregek előtt az utánpótlás lehetőségét. A kedvező híreket Pekingben mérheterlen lelkesedéssel fogadták.

Genfi jelentés arról számol be, hogy a kínai kormány delegátusa nyilatkozatot tett a Népszövetség főtitkári hivata előtt, amelynek bejelentette, hogy a japánok pusztító és egyre tartó előnyomulásával szemben a kínai kormány kénytelen a legmesszebbmenő legális védelmet igénybe venni. A kínai kormány delegátusa kifejti, hogy a japánok megszegték a nemrészben kötött egyezményeket, megsértet-

ték Kína status-quo-ját, a kínai polgári lakosságot halomra öldösték, Kinának hatalmas anyagi károkat okoztak és csapatmozdulataikból arra lehet következtetni, hogy újabb támadásokra, esetleg annexióra készülnek. A kínai kormány jelenti, hogy a jövőre nézve semmiféle kötelezettséget nem vállal, a felelősséget magától elhárítja és a cselekvés terére lép. Felhívja a kínai kormányt a Népszövetség főtitkárságát, hogy a fenti jegyzékről az összes tagállamokat tájékoztassa. Népszövetségi körökben biztosra veszik, hogy Kinának ez a jegyzéke a japánok elleni legmesszebbmenő katonai intézkedések foganatosításának kezdetét jelenti.

SELECT-mozgó:

Önagysága ruha nélkül

Elielejt mindent egy éjszakára, ha mulatni megy a MENZA-bálra!

Január 21.

A Városiban.

Hová tűntek a Nagy Nők...

Aki egyetlen dalával három embert mentett meg — Lehullott gyémántok tündöklő tűzében — A nagyhercegek és a Nagy Pazarlók nyomában. — „Elillant évek szőlőhegyén“

MÁMOROS perceiben A dy forró agya dobta ki ezt a néhány szót: „Elillant évek szőlőhegyén“... A tovatűnő fiatalság tobzó gyönyöreit siratta a letarolt szőlőhegyek allegoriájában, a korán megrokkant ifju éveket, amelyek aztán veronál-hangulatba hanyatlanak. Ki tudja: azóta hányan borulnak gondolatban az elillant szőlőhegyek egykor vidám halihótól visszahangzó tarka oldalára, kékesen vibráló szőlő- és szilva erdeibe, piros cseréptetős udvarházaiba... Most is ott állanak ezek a végtelen téli opáltengerben, amelyből azonban nemcsak a szőlőhegyek szelid ormai, hanem a városi paloták fényes kupolái is merészen kidugják csillogó fejüket. De hová tűnt belőlük a mámor?... Az örömpeszgője már nem durran. Helyette fegyverek durranak, s forrón csordul a csalódott szívek könnye... Eltűnőben van az édes gondtalanság, amelyet magába szív a géppé vált ember verejtéke. Pedig milyen szép volt a színek örök mosolygása... Amikor a férfiak fáradtságát megnyitotta a Nagy Nők szavának lágy zengése, az árnyakat elhessegette a dus jólét és a pompa gyémántjának tündöklése...

— Hová lettek a rokkokó-korban élt vidám nők? A nagyhercegek koronázatlan fejedelemnői, csókosajku színésznők? — kérdezzük barátainktól. És ugyancsak kérdés rá a felelet:

— De hová tűntek az óriási vagyonu, hatalmas jövedelmű gavallérok? Mivé váltak, a nagyhercegek, a főhercegek, a Nagy Pazarlók?

Híres asszonyok, ünnepelt színésznők

Aranyüstté omoltak szét elillant évek szőlőhegyén és borongó ködfátyol takarja vidám emléküket. A polgári millióbe jutott kis Pompadur asszonyok csillaga elhalványult, mert ma már nincsenek XIV. Lajost utánozni akaró vivőrok. Amazoknak utódai átalakultak Dolgozó Nők, emezek pedig beálltak a saját birtokaik, vagy gyáraik hivatalnokai és technikai alkalmazottai közé — kenyeret keresni. A Nagy Nők és a Nagy Pazarlók kora lejárt és ha olykor elkésve egy-két mintapéldány még feltűnik közülük, a mai nemzedék tágra nyílt szemekkel, csodálkozva tekint rájuk mint a kőkorszak bölényének csontvázára. A Költekezés Egyetemének pápaszemes tudósai elmélyedve vizsgálják eme diszpéldányok agyát, idegrendszerét és a rádiókon a vliágba harsogják:

— Sikertelt felfedezni a Bourbon-korszak egyik Nagy Pazarlójának klasszikusan hü mását. Évente tizenkétféle Napoleon-aranyat költ két Nagy Nőre...

A szerelmi harctér eme feltűnő jelentésel néhány év óta elmaradtak és helyettük a nagy házasságtörések és a milliárdos hozományok letagadása körül keletkezett perek izgatják az emberi képzeletet. A romantikus hajlamu költekezők korának lehanyatlásával együtt tűntek el azok a márványfehér asszonyi testek, amelyeket a lovagok pávatollakkal ékesítettek, vagy francia pezsgővel telt ezüst fürdőkádakban frissítettek. A híres Eduárd angol királyról, a nagy nőimádóról is nyíltan beszéltek három évtizeddel ezelőtt, hogy a budapesti Park Klubban, korának legnagyobb és legszebb operettdivóját, egy általánosan ismert gyönyörü grófnét, tényleg pezsgőben fűrésztötte. A legcsodásabb jelenség volt abban az időben Hansi Niese bécsi szubrett is, akit csak így emlegettek: „Az a drága porcellánbaba.“

Sok főherceg szíve fogott tüztet a Hansi Niese hosszú szempillái alól előtörő sugaraktól. Hej, de ez a Nagy Nő se fog több férripulzást százhuszas ütemre hangolni, mert már több mint tíz éve a bájos öregség korába jutott és azóta komika szerepeket játszik.

Ugyancsak komika már a Salamon Béla orfeumtársulatánál az aradi színház egykor ünnepelt primadonnája, a filigrán, bájos Felhő Rózi is, akinek Vig Özvegye még most is forró vérhullám emléket idézi fel. Hozzá hasonló Aradon csak Diósi Nusi volt, akinek szépségéről most is sokat beszélnek az aradiak. Diósi tudvalevőleg a háboru elején férjhez ment Temesváron, de az urát néhány év múlva elveszítette és akkor nagy vagyonnal költözött fel Budapestre, ahol másodszor is házasságot kötött. Most Rákosszentmihályon saját villájában csendesen tölti idejét.

Az élő színpadok igazi világnagyságai: a Duse Eleonorák, a Jászai Marik, a Márkus Emiliák is lassankint letűnnek, mert a géppé formált ember már megbarátkozott a gép által teremtett színpadi csillagokkal: a beszélő film sztárokkal. Nem az elfogultság érzése mondatja velünk, hanem az igazságra való törek-

Nagyváradon bujkál a szegedi Csillag-börtönből megszökött detektív-gyilkos

Az életfogytiglani fegyházra ítélt Rácz Kálmán ékszerkereskedő Nagyváradon. — A magyar hatóságok kéri a fegyenc kiadatását

Debrecenből jelentik: Bizonyára emlékezetes még az a vakmerő gyilkosság, amelyet Rácz Kálmán érettségizett debreceni gazdálkodó követett el évekkel ezelőtt, amikor is a debreceni bellegelői tanyán a padláson agyonlőtte Tóth Imre debreceni detektívet, aki a különböző bűncselekmények miatt körözött Rácz Kálmánt el akarta fogni.

A debreceni törvényszék ezért a gyilkosságért Rácz Kálmánt kötéltálati halálra ítélte, később azonban a felső bíróságok ezen ítéletet életfogytiglani fegyházbüntetésre változtatták át. Rácz Kálmán a jogerős ítélet elhangzása után a szegedi Csillag-börtönbe került, ahol hosszú éveken át, mint igen jóviseletű fegyenc, a kosárfonó-műhelyben dolgozott. Rácz Kálmán a legfurfangosabb módon készítette elő a múlt év őszén szökését. A fegyházban állandóan ártatlanságát hangoztatta, folytonos beadványokkal igyekezett ezt bizonyítani és végül is a múlt év nyarán megható hangu levélben kérte ügyvédjét, dr. Aczél Jenőt Debrecenben, hogy eszközölje ki perének újrafelvételét. Az ügyben még nem is döntött a törvényszék, amikor egy napon jelentés érkezett a szegedi Csillag-börtön igazgatójától, hogy Rácz Kálmán, akit — valószínűleg, mert hosszú éveken át kifogástalanul viselkedett és amugy is kérte perének újrafelvételét — időközben mezei munkára osztottak be, egy este másodmagával megszökött őrzői elől, amikor éppen be akarták kísérni a fegyházba éjjeli pihenőre. Elrendelték országos körözését, de azóta semmiféle hír nem érkezett felőle.

Most ebben az ügyben érdekes fordulat állott be. Az egyik debreceni bellegelői gazdálkodó, aki csak a napokban tért vissza Romániából, jelentkezett a debreceni rendőrségen és előadta, hogy egy barátjával, aki Nyírábrányból való, együtt látták Nagyváradon, Rácz

vés, hogy az utóbbi évszázad legcsodásabb tüneménye mégis csak Blaha Lujza volt, aki nem csak megaranyozta rajongói életét, hanem egyetlen dalával három huszár életét mentette meg. Sok ezer óra lepergett azóta, amikor Blaha Lujza először eljátszotta a Piros bugyellárisban Zsófi asszony szerepét. Az udvari páholyban az akkor még fiatal Ferencz József és a királyné is végig élvezték a népszínművet. Abban az időben halálra ítélték három magyar huszár, akik megölték Diószegi őrmestert. A Piros bugyellárisban Blaha Lujzának, Zsófi szerepében meg kell menteni szíve választottját: a gyilkos merénylettel vádolt Csillag őrmestert és szomorú dal fakad az ajkán:

Alázattal könyörgöm én — Felsőes uramhoz, — Kegyelmezzon a mátkámnak...

A király tapsa: kegyelem az elítélteknek

Ezt az áhitatos pillanatot használta ki Blaha Lujza a halálra ítélt három huszár érdekében. A Csillag őrmesterért esdeklő dal szövegét megváltoztatta és térdre borulva, kis kacsóit összetéve, az udvari páholy felé fordult:

— Alázattal könyörgöm én Felsőes Uramnak, Kegyelmezzon a mátkámnak és annak a három szép huszárnak...

Ferencz Józsefet annyira meghatotta Blaha Lujza pacsírta-hangja és példátlan bátorsága, hogy tapsra ütötte össze két tenyerét.

... És másnap a halálraítelt huszárók bűntetését — élethossziglani börtönre változtatta.

BOLGÁR LAJOS.

Kálmánt, puhatolóztak is utána és sikerült megtudniok, hogy a hirhedt gyilkos

Dumescu Aurél néven Nagyváradon él és zugforgalomban ékszerkereskedéssel foglalkozik.

A bejelentést megerősíti az a tény is, hogy Rácz Kálmán gondosan előkészített szökése után Romániába menekült és ott folytatta a betöréseket és lopásokat, míg itthon elcsendesedtek felette a hullámok. A detektívgyilkosságot megelőzően is Nagyváradon tartózkodott s most ugyiltszik a sikeres szökés után visszatért Nagyváradra és még valószínűbb, hogy ékszerkereskedésének alapját nem a legigazibb uton szerezte.

A magyar hatóságok most hivatalosan is kéri fogják a nagyváradai rendőrségtől Rácz Kálmán elfogatását.

GRAND HOTEL
St. Moritz
Svájc.

leggyönyörűbben fekvő szállodája.
Hó, ég, havasok paradicsoma.

St. Moritz

800 tőkéletes komforttal berendezett szoba, háló, tánctermek, apartementek, fürdő zokak. — A leg-
többérettel. — Külön jégpálya.
Mélyen leszállított árak!

Kossuth Lajos aradi beszédét hallgatják Budapesten

Egy fonográf-felvétel történelmi érdekességgel — Különös összeesküvés — 43 év után megszólalt Kossuth Lajos hangja a Nemzeti Múzeumban

Az Aradi Közlöny budapesti tudósítója jelenti: Páratlan értékű emléktárgy került e héten a budapesti Nemzeti Múzeum birtokába. Fellner Henrik egy fonográf lemezt adott át a múzeumnak, amely Kossuth Lajos beszédét őrzi.

A lemez úgy keletkezett, hogy 43 esztendővel ezelőtt, az 1890. évben az aradi Szabadság-szobor leleplezése alkalmával Fellner Henrik elhatározta, hogy megörökíti Kossuth Lajos hangját. Fellner résztvett abban a nagy zárandoklatban, amely az aradi gyászünnepesség esztendejében látogatott el Turinba a nagy száműzöthöz hódoló tiszteletadásra.

Kossuth Lajos beszéde annyira meghihette és olyan rendkívüli hatással volt reá, hogy már akkor megfogalmazott benne a gondolat:

ezt a beszédet meg kell örökíteni

az utókor számára, hogy mindenki hallhassa a nagy Kossuth emlékeztető beszédét.

Fellner nagyon jól tudta, hogy Kossuth mennyire szerény és puritán gondolkodású s nem barátja azoknak a külsőségeknek, amelyek személyét érintik s így előre tudta, milyen nehezen fog beleegyezni a dologba. Segítőtársat keresett és talált is Helffy Ignác személyében, aki akkor is Kossuth legbizalmasabb embere volt, vele együtt azután Lukács Gyula képviselőnek segítségével sikerült is rábírní Ruttkayné-Kossuth Lujzát, hogy a tervet támogassa, amely arra irányult, hogy a nagy hontalan fonográfot küldje el üzenetét a magyar nemzetnek az aradi szobor-leleplezésre.

Az alkalom nagyon kedvező volt a terv végrehajtásához, de Kossuth Lujza még így sem igen mert előállni a nagy kéréssel. Az „összeesküvők“ tehát más cselhez folyamodtak s a fonográfra úgy hívták fel a kormányzó figyelmét, hogy Helffy és Lukács kérelmüket fonográf lemezre vették fel s ezt a felvett kérelmet azután Fellner Károly és Barna Tivadar egy mechanikus kíséretében elvitték Turinba, ahol Kossuth Lujza fogadta a küldöttet és bejelentette Kossuthnak, hogy Helffyék üzenetet küldtek hozzá Fellnerék által.

Kossuth nyomban fogadta Fellner Henriket, aki azt a különös kijelentést tette, hogy Helffyék előszóval kívánják kérelmüket a kormányzóval közölni. Kossuth érthető csodálkozó kérdésre azt válaszolták, hogy az előszó-üzenet a billiárd-szobában van. Ott állították fel ugyanis a fonográf-gépet.

Kossuth nyomban érdeklődést mutatott az ügy iránt, együtt átmentek a billiárd-terembe, megindították a masinát és egyszerre csak felhangzott Helffy Ignác jól ismert hangja:

— Jó reggelt Kormányzó ur!

Kossuth Lajos, aki még soha életében fonográfot nem hallott, annyira meglepődött, hogy azonnal teljesítette Helffyék kérését.

Másnap elkészült az emlékeztető beszéd, amely felhangzott Aradon a Szabadság-szobornál.

A beszéd három lemezre volt felvéve s azokat Fellner Henrik mindezielig megőrizte annyira rengeteg viszontagságon keresztül. A magyarországi kommunizmus alatt ugyanis a fegyverek után kutató „elvtársak“ az egyik lemezt magukkal vitték, a másikat pedig eltörték. Fellner a megmaradt és az összetört részt egyik budapesti nagybank safe-jében őrizte s most a legméltóbb helyre a Magyar Nemzeti Múzeumnak adta át.


A Nemzeti Múzeum zene-osztályán megkísérelték a megrongált lemezt megszólaltatni, ez azonban csak részben sikerült, amennyiben ezen csak a beszéd befejező szavait lehet hallani: *Ugy legyen! Amen!* — mondja Kossuth. Az épen maradt lemez már nagyon tisztán és értelmesen adja vissza az egész beszédet.

A Nemzeti Múzeum zenetörténelmi osztályának vezetője a hibás lemezzel a napokban Párisba utazik s szakértőkkel keres majd összeköttetést, hogy azt teljesen rekonstruálhassa.

ASPIRIN

felülmulhatatlan

Sok olyan szer van, amelyet a hűléses betegségek ellen több-kevesebb eredmény-nyel használnak. De valódi ASPIRIN csak egy van. Ha ezt az 1000 féleképen bevált, gyógyszer használja, biztos lehet az eredmény felől!



ASPIRIN

Óvja egészségét! Használjon ASPIRINT!

A városi segélyakció elleni támadással

nem azonosítja magát az aradi Magántisztviselők és Magánalkalmazottak Egyesülete

Miniszteri rendelet kötelezi a város vezetőségét a legszigorubb vizsgálat lefolytatására

Azok a támadások, amelyek az aradi magántisztviselők egyesületének helyiségében hangzottak el a városi munkanélküli segélyakció ellen, amint ismeretes,

nagy hullámokat kavartak föl úgy a város közvéleményében, mint a hivatalos városi hatóságok között.

Legutóbbi lapszámunkban közöltük Botiác Elek dr. polgármesternek ebben az ügyben tett nyilatkozatát, amelyben hangsúlyozottan bejelentette, hogy a városvezetés a maga részéről

hivatalos keretek között is tisztázni kívánja az elhangzott támadások ügyét

és a városi házivizsgálat befejezése után késedelem nélkül megteszik a feljelentést az ügyészségen a hatósági közegek megrágalmazása miatt.

Botiác Elek dr. polgármester kijelentésének alátámasztására a következő napon megérkezett az aradi prefekturára a belügyminiszteriumnak az az ismeretes rendelete is, amelyről *bucuresti-i tudósítónk rövid jelentése folytán már eddig is hirt adtunk.* Ez a miniszteri rendelet, amelynek hivatali sorszáma 14.011, Popu M. János dr. prefektushelyettes, megyei közigazgatási igazgatóhoz került, aki haladéktalanul megtegte a hivatali intézkedéseket, hogy egész Aradmegye területén a köztisztviselők tudomást szerezzenek róla. A rendelet első része szerint

a köztisztviselők, akiket vád ért a nyilvánosság előtt azzal a szolgálattal kapcsolatban, amelyet ellátnak, vagy akár magánéletükkel kapcsolatosan, azonnal kötelesek jelentést tenni a történekről a belügyminisztériumnak.

A rendelet második része egyben utasítja a megvádolt köztisztviselők hivatali feletteseit, hogy a történekről a maguk részéről is tegyenek haladéktalanul jelentést, miután saját hatáskörükben befejezték a vizsgálatot.

Az események újabb fejleményeihez tartozik egyébként, hogy az aradi Magántisztviselők Egyesületének vezetősége részéről szombaton délelőtt egy küldöttség jelentkezett Velcsov Géza dr. alpolgármester előtt. A küldöttség a munkanélküli segélyakció hivatali vezetőjének — aki energikusan utasította vissza az elhangzott vádakot —

a maga részéről őszinte sajnálkozását fejezte ki a történekről és kijelentette az alpolgármesternek, hogy az Egyesület helyiségében tartott gyűlésen elhangzott kijelentésekkel semmiféle vonatkozásban nem azonosítja magát.

Velcsov dr. köszönetét fejezte ki a küldöttségnek figyelmükért, de közölte velük, hogy az ügyben mindaddig nem tehet semmiféle további nyilatkozatot, míg a vizsgálat nem nyert befejezést.

Szabadrábra helyezték a radnai képrombolás gyanúsítottját

Bosszúból jelentették fel Kunda Emil sóffőrt

Máriaradnáról jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: A máriaradnai ismeretes kegyhelyrombolás ügyében ma újabb fordulat történt. Legutóbb híre terjedt annak, hogy a rombolások tetteseként elfogták és letartóztatták Kunda Emil sóffőrt, aki beismerő vallomást tett. Most híderült, hogy a sófőr ellen elhangzott vád teljesen alaptalan és csupán bosszu műve volt. A feljelentést Kunda Emil régi haragosa, egy háztartásbeli alkalmazott tette meg a radnai csendőrségen, ahol elmondotta, hogy Kunda előtte beismerte a szobrok ellen elkövetett merényleteket, valamint a lippai templom falára mázolt felirat is tőle származik. A feljelentés alapjául egy beszélgetés szolgált, amely Pscherhoffer Mór lippai terménykereskedő házában mosókonyhájában folyt le.

Kunda Emil Pscherhoffer Mór sóffőre volt s szokása szerint betért melegedni a mosókonyhába. A mosókonyhában tartózkodott a mosónőn kívül a ház egyik szolgálóleánya is, aki régi haragosa Kunda Emilnek. Beszélgetés közben Kunda rátért a radnai vandál rombolásra is és felháborodva jelentette ki, hogy „Nyelvénel fogva kellene felakasztani azt, aki ezeket a gyalázatos dolgokat elkövette!” Majd hozzáfűzte, hogy a rend és nyugalom ellenségei ugy kezdik itt is, mint Oroszországban s nemsokára a templomrombolásokra kerülhet sor, ha így folytatódik a dolog.

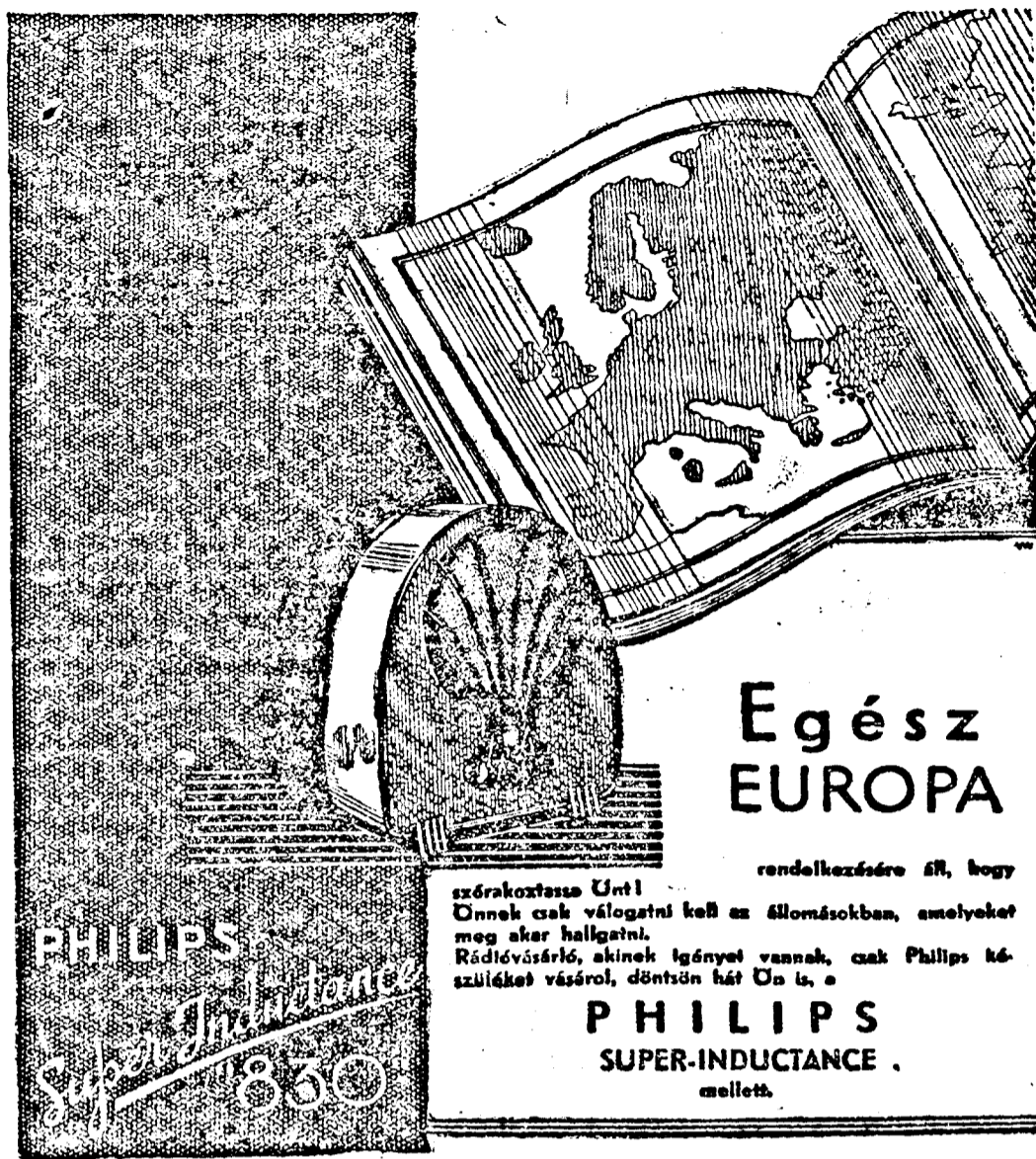
A cselédleány Kunda kijelentéséből tápot nyert bosszuszómja kielégítésére s nyomban a csendőrségre sietett, ahol teljesen kiforgatva adta vissza Kunda Emil szavait, egyben feljelentést tett Kunda ellen, akit áthivattak a radnai csendőrségre és kihallgatták. Később szembesítették a cseléddel és a mosónővel s a szembesítésnél a mosónő vallomása tisztázta Kunda Emilét. Erre a vádló szolgálóleány kijelentette, hogy a feljelentést bosszúból tette meg. A rombolások ügyében vizsgálatot vezető Catana csendőrkapitány a cselédleány vallomására Kundát azonnal szabadrábra helyezte és az alaptalan vádat elejtették vele szemben. A vád tehát teljesen összeomlott s Kunda Emil a radnai kegyhelyrombolás és a templomfalra való kommunista felírás vádjá alól teljesen tisztázta magát. A vizsgálat körülményei egyébként arra mutatnak, hogy rövidesen ki nyomozzák kilétüket. K. L.

— Dr. Lázár Agoston megyei prefektus szabadsága szombaton, január hó 14-ikén lejárt. A megyei prefektus, aki Vajdahunyadra utazott, vasárnap visszatér Aradra, hogy véglegesen átvegye hivatali ügyeinek irányítását.

— Előállították a rendőrségre. Az aradi központi rendőrségre ma előállították Dragan Sándor 24 éves Áldes községbeli lakost, aki legutóbb Bogdán Ábrahám kereskedő szolgálatában állott. Az előállításra az adott okot, hogy Bogdán Ábrahám lopás címén feljelentést tett Dragan ellen, aki állítólag tőle nagyobb összegű készpénzt lopott el. Az ügyben a rendőrség megindította a vizsgálatot.

— Dugulás és aranyeres bántalmak, gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, hát- és derékfájás ellen a természetadta „Ferenc József” keserűviz, naponként többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Tudományos megfigyelések beigazolták, hogy a Ferenc József viz ahasi megbetegedések eseteiben gyorsan és mindig enyhén hat. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Az aradi szabóiparosok szindikátusának közgyűlése. Arad iparossága, — mint arról beszámoltunk, — elhatározta, hogy újjáéleszti az egyes szakmai szindikátusokat és a szindikátusok federációjának vezetése alatt, közös irodát létesít, amely az iparosok védelmét, a különböző adó- és egyéb ügyekben való tájékoztatását látja el. Tegnep este újjáalakult és közgyűlést tartott a szabóiparosok szindikátusa, míg hétfőn este kilenc órakor az asztalos iparosok szindikátusa tartja tisztújító közgyűlést az Iparos Otthonban.



Képviselőt Arad részére:

Bömchis Leó Arad, Str. Bratianu 3.

— Ötezer tehén a bécsi parlament előtt. Bécsből jelentik: Rendkívül érdekes manifesztáció tervével foglalkoznak a bécs-környéki kisgazdák. A súlyos gazdasági viszonyok következtében a gazdák tekintélyes részének teheneit lefoglalták adóhátralék fejében és azokat a jövő héten fogják elárverezni. A gazdák most a teheneiket a bécsi parlament elé akariák hajtani és így kívánnak tiltakozni a foglalások és árverések ellen. Az eddigi tervek szerint ötezer tehenet vonultatnak fel a parlament elé.

— Százezer lej megyei szubvenció egy aradi szakiskolának. Az aradi Fa- és Fémpári szakiskola igazgatósága támogatásért fordult Arad megye vezetőségéhez. A megye vezetősége 100.000 lej évi segílyt szavazott meg a szakiskolának, melynek fedezetére rendkívüli hitelt nyújtottak meg.

Kérlelhetetlen bíró

— Anyósának a bántalmazása miatt öt dollárra és ötven centre büntettem.

— Mi az a külön ötven cent?

— Az a vigalmi-adó.

— Mécs László az aradi Minorita Kulturházban. Rendkívül nagy érdeklődés nyilvánul meg Arad társadalmi köreiben, vallásfelekezeti különbség nélkül, Mécs László 19-iki előadó-estje iránt. A fehér ruhás papköltő lelkének melegfényű kisugárzása, amely költeményein keresztül, minden érző-szívű, gondolkodó emberre hatást gyakorol: saját előadásában még nyer szuggesztivitásában. Kifejezőmódjának tiszta csengése, a szavak varázslatos összefűzésének dinamikája, csak erősödik, fokozódik Mécs László művészi interpretálásában. Nem tudja senki meghatározni, hogy melyik nagyobb Mécs Lászlóban: a költő, vagy az előadóművész s a fehér reverenda dekoratív megvilágításában ráismerünk az Evangéliumi emberre, arra, akinek Mécs László álmódja magát „üveglegendás” Elefántcsont-tornyában. A Minorita Kulturházban 19-ikén, csütörtökön este 9 órai kezdettel lefolyó előadóestje kultureseménye lesz Arad társadalmi életének.

— F. Reismann Margit bemutatkozása Aradon. A zeneművészet terén Aradról sok fiatal, reményteljes, szép karrier indult el a világhírnév felé... Az aradi zenerajongó társadalom őszinte figyelemmel, szeretettel kíséri a szárnybontogató fiatal tehetségeket, akik rendszerint meg is érdemlik a feljűk áramló bizakodást és dicsőséget hoznak az aradi zenekulturára, amely kitermelte őket. Vasárnap délután, a Kőlcsey-egyesület előadó-délutánja keretében, ismét egy fiatal, nagy reményekre jogosító zenei tehetség mutatkozik be az aradi közönség előtt F. Reismann Margit, a budapesti Zeneakadémia III. éves növendéke csillogtatja az aradi Kulturpalota dobogóján fejlett tudását és művészeti készségét. A fiatal urinó, aki a zongoraművészet igéretteljes reménysége, Aradon kezdte tanulmányait. Zettelné-Salgó Piri, a kitűnő aradi zongoratanárnő vezette be a zene alapvető taniba, majd Budapestre került, ahol két évet végzett a legjobb eredményekkel a Zeneművészeti Akadémián. F. Reismann Margitot első fellépésére az aradi Kőlcsey Egyesület hívta meg és Arad zenekedvelő társadalma nagy érdeklődéssel tekint a 18 éves zenei tehetség bemutatkozására elé. A fiatal urinó tavasszal Bécsben, majd Berlinben folytatja komoly zenei tanulmányait s minden előjel szerint, néhány év múlva, mint országghatárokon túl is ismert zongoraművészű tér vissza vendégszerepelni Aradra.

— Legkellemesebb, legideálisabb, legenyhébb haszajtó a Solvo pirula. Egy doboz 20 lej. Földes-gyógyszertár.

URANIA

MA, vasárnap d. u. 3 órakor

Eggerth Márta — Georg Alexander: Vig-

Mikor leszel az enyém? operett.

BSTE 5, 8 és 10 órakor

Edgar Wallace A halálpók Titokzatos

reg. uve: film attrakció.

Lois Moran — Edmund Lowe — El Brendel.

Hétfőn d. u. 3 órakor:

Mikor leszel az enyém?

BSTE 5, 8 és 10 órakor utoljára:

A halálpók

Williamos apát talált egy aradmegyei szegény leány

Titokzatos vendégeskedés, amelyből félmillió per lett — Dezső Juliska érdekes regénye —

Az ambiciózus regényírónak nem kell a fejét törnie, ha témára van szüksége. Elég, ha kissé széjjel néz a zajló életben, kutató szemmel figyeli az elrohanó napok eseményeit, egy szürke kis napihírben, vagy néhány százaz bírósági aktában sokkal szebb, érdekesebb témákat talál, mintha a legvégsőkig erőltetné fantáziáját. Azoknak, akik szeretik a szentimentális témákat, figyelmeire ajánlom Dezső Juliska németperégi árvaleány érdekes históriáját, amelynek konturjai egy szürke bírósági beadvány mondataiból bontakoznak ki.

Szép, korához képest fejlett leány Dezső Juliska, akinek neve most bekerült az aradi törvényszék hatalmas regiszterébe. Abba a rovatba, ahova a felpereseket jegyzi be a szorgalmas hivatalnok. **A tizenhét esztendőes árvaleány most váratlanul, regényes körülmények között jutott apához és kárpótolni akarja magát a sokéves árvaságért és nélkülözésért.** Dezső Juliska csak az anyját ismerte, aki féltő gondallal nevelte fel, de került minden szót, ami célzás lehetett volna a leány apjára. Őt esztendővel ezelőtt, tizenkét éves korában meghalt az anyja és a leány egyedül maradt. Egy ideig rokonainál lakott, de azután meguntta a kegyelemkenyeret és elhatározta, hogy nem lesz rokonainak terhére. Egy falubeli családhoz költözött és ott kapott ellátást azért, mert a házi munkánál segített. Nyugodtan élt így egészen karácsonyig, amikor egy furcsa esemény egészen más irányt adott a leány életének.

A karácsony előtti napokban történt, hogy egy ismerős mácsai asszony beállított ahhoz a családhoz, amelynél Dezső Juliska lakott és azt mondta a meglepett leánynak:

— Te, ha jót akarsz, velem jössz Nagyperegére. A te érdeked, meglátod egészen más életed lesz. **Én csak annyit kérek, hogyha időmódba jutsz, nem feledezel meg rólam.**

A leány meglepetéssel hallgatta a titokzatos szavakat, de azután beleegyezett, együtt utaztak el Nagyperegére.

Találkozás az édesapával

Itt egy nagy, szép házba jutottak, ahol a mácsai asszony bemutatta Dezső Juliskát. A nagy ház gazdája, idősebb birtokos, a környék egyik leggazdagabb embere, hosszasan nézte a leányt, majd beinvitálta őket a belső szobákba és kijelentette, hogy néhány napig vendégül látja mindkettőjüket. A leánynak feltűnt a vizsgálódó tekintet és megkérdezte az asszonytól:

— **Miért néz engem annyira ez az ember?**

— **Légy nyugodt, nem akar rosszat —** hangozott a válasz.

A gazda három napig vendégül látta Dezső Juliskát és a mácsai asszonyt és sokat kérdezősködött a leány anyjáról. Magáról csak annyit jegyzett meg, hogy özvegy ember és feleségétől két gyermek maradt. Három nap múlva elbucuztak a vendégek, Dezső Juliska és mácsai asszony ismerőse visszautaz-

Szerkesztői üzenetek

„Régi előfizető”. Északamerikában a legelterjedtebb magyar nyelvű napilap: „Magyar Ujság” — Hungarian Daily News, New-Yorkban jelenik meg. **Pontos címe: New-York, 1464 Third Avenue N. Y.**

Ü. F. Sz. A. S. Szives érdeklődésére közöljük, hogy Halmy Arthur neves magyar származású festőművész állandóan New-Yorkban él, ahonnan éppen az elmúlt év decemberében látogatott Budapestre, de már vissza is utazott. Sziveskedjék érdeklődésével levélben keresni meg a művész apósát, Lakatos dr. szanatóriumi igazgató-főoszt. Baden bei Wien.

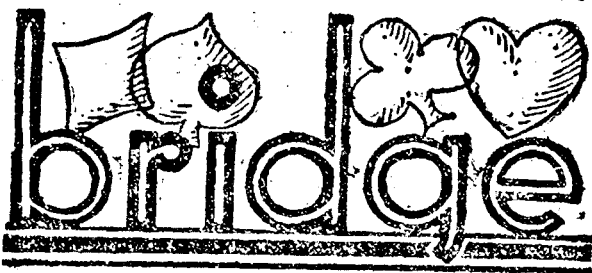
tak Németperegre. Utközben a leány most már megkérdezte, **miért kellett elutaznia és mit jelentett ez a háromnapos vendégeskedés.**

— **Most már megmondhatom neked. Ez volt az apád.** Beszéltem vele, elmondottam neki, hogy meghalt az édesanyád és szolgálsz. Azt mondta, hozzalak el, de ne mondjak semmit — mesélte az asszony — **és most is azért szólok, mert úgy látom, hogy az apád semmitsem akar tenni érted.**

Félmillió lejes követelés

Dezső Juliska most már elhatározta, hogy bizonyítékokat szerez. Végigjárta rokonait, leveleket, fényképeket szerzett, tanukat kutatott és **évek hosszú során megtakarított pár lejét költötte el a kutatásban.** Karácsony óta vándorol egyik faluból a másikba Dezső Juliska és keresi a bizonyosságot. Végre sikerült néhány levelet és fényképet szereznie, azonkívül **öt tanút kutatott fel, akik azt vallják, hogy a gazdag birtokos éveken keresztül együtt élt Dezső Juliska anyjával, akit a leány születésekor elhagyott.** Az anya átköltözött gyermekével Németperegre és mindaddig, amíg meg nem halt, állandó támogatásban részesült a birtokostól. **Csak halála után szüntette be a birtokos a támogatást, mert leányával semmitsem törődött.**

A levelek és írásba foglalt vallomások



Rovatvezető: MIHALIK GYULA.

Az első aradi vegyes-páros verseny

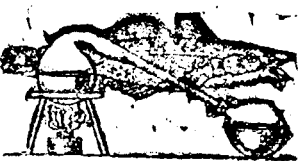
Vasárnap szajlott le az első aradi vegyespáros a Bridge-szalomban, hatalmas érdeklődés mellett. A verseny mindvégig izgalmas lefolyású volt, szebbnél-szebb és nehezebbnél-nehezebb leosztások követték egymást és oly csekélyek voltak a pontdifferenciák, hogy a verseny végével sem lehetett még tudni, hogy kik a díjnyertesek. Anhaltzter Ignác és dr. Neumann Miksa lelkesen és precízen látták el a rendezés nehéz munkáját. Nem rajtuk mulott, hogy a verseny szokatlanul hosszú ideig, hajnal 3 óráig tartott, ami bizony hőgyverszenyzőinket nagyon is kifárasztotta, ami nem csoda, hiszen 44 leosztást kellett játszaniok. Az idő előrehaladottságára való tekintettel az eredményt csak hétfőn hirdették ki a szövetség gyakorló estjén, a Lloyd társulat emeleti helyiségében. Eszerint

I. díjat nyertek: Adler Tiborné—Stein József és Fülöp Viktorné—Steiner Béla.

II. díjat nyertek: Meer Imréné—Havas István és Rapaport Rózsi—Hegyi Andor.

A díjak holnap kerülnek kiosztásra a Lloydban és gyönyörű ezüst- illetve bronzérmek készültek el a nyertők részére.

Hölgyeink a versenyen szép eredményeket produkáltak és meglepetést keltett különösen Fülöp Viktornának győzelme, akinek ez volt az első versenye. Határozottan, megfontoltan és a versenyfáz legkisebb nyoma nélkül lícitált és a jó pontok nagy részét éppen a favorit párokkal szerezte meg. Első teljesítménynek mindenképpen nagyszerű! Adler Tiborné, a második I. díj nyertese egyike volt a favoritoknak és invenciózus játékaival biztosan került a vonal elére. Meer Imréné és Rapaport Rózsi ugyancsak deznált első díjasok voltak, mindvégig szépen szerepeltek és csak egy hajszállal maradtak az első díj nyertesétől mögött. Fényes Lórántné és dr. Valkó Dezsóné játéka nemkevesebb érdemelnek dicséretet, noha kénytelenek voltak a III-ik hellyel megelégedni. Dr. Valkónak emellett az a pechje volt, hogy egy ízben tévedésből felvette az ellenfél lapját, amiért a zsűri a leosztás eredményét megsemmisítette. Ezáltal érzelmi pontvesztéses este-



Minnek szedjen...? Minnek adjon gyermekeinek csukamájolajat?

ezt a nehéz és undorító orvosságot? Az

ELIXIR PANGADUINE,

... a legfinomabb tokhal májkivonatból készül, izletes és emellett fokozott mértékben rendelkezik **a csukamájolaj** minden tulajdonságával és **négyszer** olyan erős, mint az.

Kapható minden gyógyszerárban és drogueriarban. 312

alapján most már Dezső Juliska elhatározta, hogy a törvény előtt érvényesíti jogait apjával szemben, akinek egész szűköss viszonyok között eltöltött örömtelen gyermekkorát köszönhette és aki miatt idegenekhez kellett menekülnie, **ducára annak, hogy az apjának milliós vagyona van.** Aradra jött, ahol felkereste dr. Gherman Dante ügyvédet, akinek megbízást adott arra, hogy indítson pert a kezében levő bizonyítékok alapján apja ellen. Az ügyvéd elvállalta a pert és **ma nyújtotta be a keresetet, amelyben összesen félmillió lejt követel a dúsgazdag birtokostól.** Az aradi törvényszék a napokban tűz ki tárgyalást az érdekes kereset ügyében.

Dezső Juliska egyelőre elment szolgálni... hiszen élni kell addig is, amíg a nagy per eldől. De máris álmodat sző, légvárakat épít, terveket kovácsol arra, hogy mi mindenhez fog kezdeni, ha kezébe kapja a félmillió lejt. Kapos, gazdag leány lesz a tizenhét esztendőes szép szolgálóból... **Marosi Rudolf.**

Figyelemre méltó volt ezenkívül báró Andrányi Lajosné és Weiszberger Gusztávné eredménye, akik szintén helyezéshöz kerültek és a díjnyertesek komoly riválisai voltak. Kevesebb szerencse kísérte többi hölgyeink: dr. Bartáné, H. Dománé, Falus Ely, Vasné, dr. Kovesné és Teicherné játékaikat. Brasch Kató és Rapaport Miksané jó játékaik ellenére sem kerültek helyezéshöz és meglepetést keltett dr. Fetter Elemérné és dr. Ungar Imréné lemaradása, akiket pedig méltán számítottunk városunk legjobb hölgyjátékosaik közé.

A B csoportban dr. Áron—dr. Csilhaba 17 és fél ponttal nyert Mayrovits—dr. Weininger 26 és fél pontjával szemben, Piláth—Krausz pedig 21 és fél ponttal Flesch—dr. Luttwák 22 és fél pontjával szemben. A nyerteseknek a szövetség bronzérmét juttat, amelyek ugyancsak a holnapi szövetségi esteen kerülnek kiosztásra.

A 11. sz. bridge-feladvány megfejtése.

Ha Kelet az első 3 ütésben a pikk 5-t eldobja, ugy a megoldás nem nehéz. Észak-Dél akkor 2 káró és 3 körütést csinál, minthogy a harmadik ütésnél (Ka:9) Keletnek vagy kört, vagy pikkét kell adnia. A másik esetben, ha Kelet nem a pikk 5-t, hanem a két magas pikkét dobja el a megoldás a következő:

DÉL	NYUGAT	ÉSZAK	KELET
1. Ka: 4	Ka: 6	Ka: 10	P: 10
2. Kó: K	Kó: D	Kó: 2	Kó: 5
3. Ka: 9	Ka: 7	P: 4	P: B
4. Kó: 8	T: B	Kó: 9	Kó: 6
5.		T: 3	
4. Kó: 8	Ka: 8	Kó: 3	Kó: 6
5.	Ka: 5		
4. Kó: 8	P: 9	Kó: 3	Kó: 6
5. P: 3		T: 3	P: 5
6.		Kó: 9	Kó: 7

SZÖVETSÉGI HIREK.

A szövetség bridge-tanfolyamát — mint megírtuk — holnap nyitja meg Fényes Lóránt a Bridge-szalomban, kezdők és haladók részére. A részvételi díj a 10 órára terjedő tanfolyamon, kezdők és haladók részére egyaránt 400 lej, amely összeg dr. Ujhelyiné, illetőleg Hackerner kezeihez fizetendő. Fényes Lóránt hetenként kétszer: hétfőn és csütörtökön ad egy-egy órát a kezdők és egy-egy órát a haladók részére. Ugy tudjuk, hogy a tanfolyamra már számos jelentkező akad.

Az e heti szövetségi programban nincsen változás: a gyakorló estek hétfőn a Lloydban és csütörtökön a Bridge-szalomban fognak megtartatni.

Örökös a rettegés a fehér halál birodalmában, a Mont Blanc jégmezőin

A Mont Blanc megmászásának regényes története — Érdekes beszélgetés egy hegyivezetővel — „Először nevetünk, aztán gyilkolni szeretnénk!” mondja a hegyibetegségről — Hogyan keletkeznek a lavinák? — Hangostilmfelvétel a Mont Blanc tetején 20 fok hidegben.

Az Aradi Közlöny számára írta: Stodolni Dezső

A chamonix-i völgy fehér útja mellett egy komor szobor áll őrt, mely merev tekintettel kémleli az ismeretlen magasságok végtelen hómezőit. Ketten vannak. Saussure és Jaques Balmat. 1786-ig nem akadt ember, aki felmerészkedett volna a csucsra, a környékbeli lakosság babonás tisztelettel tekintett fel rá, de senkiségi gondolt arra, hogy valamikor is meg hódítsa és megismerje titkait. Egyik nap azonban különös vendég érkezett Genéből. Hosszu szakálla volt, furcsa klejtéssel beszélt és ismeretlen műszereket hozott magával. Az emberek a fogadóban, ahol megszállt, azt sutogták róla, hogy bolond. Saussure azonban nem törődött a mesékkel és egyéb kitalálásokkal, hanem meghagyta a vendéglősnek, hogy gyűjtse össze a környék legjobb hegyászait, mert terve van velük. Hatalmas jutalmat helyezett kilátásba annak, aki megmutatja neki a szorost, melyen keresztül a csucsra lehet jutni.

A hegyibetegség

Sokáig nem jelentkezett senki, míg egyik napon véresen és félig megfagyottan egy parasztlány állított be a fogadóba és büszkén azt mondta:

— *Megtaláltam a szorost...*

Saussure ugyan nem volt az első, de tudományos kutatásai révén szobrot kapott társával együtt, aki előtte még egyszer felment a csucsra. Azóta évenként ezren és ezren másznak meg a legmagasabb európai hegyet és ma is ugyanazon az úton mennek a turisták, melyet annak idején Saussure és Balmat tettek meg.

A vezetőm melletttem megy. Ő mesélte történetüket. Aztán még sok mindenről beszél. Őket is elérte a hegyibetegség...

A választói névjegyzék kiegészítése

Az aradi Magyar Párt felhívása

Az aradi Magyar Párt vezetősége az Aradi Közlöny útján hívja fel mindazok figyelmét, akik a választói névjegyzékek december havi kiigazítása során felvételüket kérelmezték, hogy bárkinek jogában áll megtekinteni a városháza 94-es számú szobájában a szaporulati, valamint a törlési listákat és meggyőződhet arról, hogy felvették-e a választói névjegyzékbe vagy sem. Ha azt tapasztalná, hogy neve most sem fordul elő a szavazatra jogosultak között, jogában áll a járásbíróhoz intézendő felelőszóval ez ellen tiltakozni. Ez a jog azokra is fennáll, akik bármilyen okból kimaradtak a választói névjegyzékből, felelőszóikat ezek is előterjeszthetik a járásbíróhoz január folyamán.

Ezzel egyidejűleg a Magyar Párt elnöksége az érdekeltek tudomására hozza, hogy ezeket a felelőszókat a pártiroda díjtalanul és nagyon szívesen készíti el naponként reggel 9 órától délután két óráig, ha e célból ott megjelennek. Ugyanott adják meg az utbaigazítást a további teendőkre nézve. Miután az előterjesztendő felelőszókat letárgyalása során az illetőségi listából kimaradt személyek felvételének elrendelése is kérelmezhető, igen kívánatos, hogy mindazok, akik erre jogcímekkel rendelkeznek, keressék fel a pártirodát, mert csak ezen hónap folyamán van alkalmuk az illetőségi listából kimaradt személyeknek arra, hogy illetőségi jogukat költség nélkül szerezhetik meg.

Saussure meg is említi visszaemlékezéseiben és ugyanezt mondhatná el mindenki, aki már járt hasonló magasságokban. A hegyibetegség rettenetes valami a legtöbbször... Hirtelen különös nyomás nehezedik az ember mellére, majd orrvérzés lép fel, de ezek után a legcsodálatosabb dolgok következnek. *Az ember mindent rózsaszínűnek kezd látni és minden ok nélkül roppant vigkedélyűvé válik.* Ez a különös mámor nem hasonlítható semmihez és valami mérhetetlen megnyugvás lepi meg az embert...

— *Először nevetünk, de aztán ölni akarunk* — folytatja — és magam is többször voltam tanuja nagyon érdekes jeleneteknek, sőt *egyik alkalommal majdnem gyilkossá lettem...*

— Tavaly két testvért vezettem fel az első glecserekig, mert fenn vihar volt és nem akartam belekerülni, így hát megpihentünk az egyik sziklafal mellett. Az egyik férfi hirtelen kacagni kezdett, majd egy követ vett fel és ledobta a mélybe. Aztán még egyet dobott az első után és rámnézett. Testvére, aki nem értette a dolgot, megütődve nézett rám, de aztán ő is élesen felkacagott és megragadva egy nagyobb sziklatömböt lelökte a mélybe. Én azonban sokkal komolyabban mentem keresztül. Bármilyen lehetetlenül is hangzik,

ellenállhatatlan vágyat éreztem, hogy

az egyik embert meglökjem,

hogy aztán jót mulassak azon, amint lefelé kalimpál a szakadékba. Szerencsére utolsó pillanatban magamhoz tértem és így elkerültem a gyilkosságot... Rettenetes pillanatok voltak...

Alattunk topog a sí és lassan megyünk a festői völgyben.

— Sok a lavina?

Bólint. Sok. A baleset még több... A tavaszi olvadások idején nagyon gyakran előfordul, hogy a felső hóréteg megolvad és elválk az alsótól, mely még keményre fagyott és nem engedett a napnak. Ilyenkor elég egy kis hőtömeg, nem nagyobb mint a kezem és kész a baj... Megindul a lavina... Ilyenkor azonban van egy másik, még veszélyesebb és ez a porhó lavina, mely gyakran keletkezik, ha friss hó van. Az új hóréteg nem tapad az alsóhoz és egy kis szellő elég ahhoz, hogy megindítsa a legnagyobb pusztítást. Ilyenkor olyan a hó, mint a futó homok és nincsen menekvés előle.

Farkascorda támadott meg egy regáti várost

Borzalmas pánik Campulungban — Galac környékén több embert felfaltak a farkasok

Campulungból jelentik: Nagy riadalmat okozott ma délelőtt Campulung város lakossága között egy farkascorda, amely a közeli erdőkből bemerészkedett a városba. Az izgalmas esemény körülbelül fél 11 óra tájban történt. A városnak a Mataului erdő felőli periferiáján lakó emberek erős vonításokra lettek figyelmesek. Többen is kisiettek lakásaikból és ekkor megdöbbenve látták, hogy *hat hatalmas farkas rohan a belváros felé.* Azok a járőrlők, akik ekkor az utcán tartózkodtak és a farkasokat meglátták, gyorsan a házakba menekültek be. Közben a farkascorda beérkezett a belvárosban lévő Str. Zidarilorba. Amikor ebben a forgalmas utcában a járőrlők észrevették a kiéhezett vadállatokat, *nagy pánik keletkezett, amely csaknem szerencsétlenséget*

Budapestre utazók figyelmébe!
Külön konyhát
Elsőrangú szobákat, teljes komforttal
Figyelmas kiszolgálást
A Dunapart közvetlen
közeliében fekvő
Vadászkürt szállodában
talál. 77

Egyszer engem is elért a lavina, sivel voltam... Ugy húztak ki a hó alól... még szerencse, hogy megtaláltak... Egy hegyivezető sohasem tudja, hogy mi várakozik rá...

Nem messze már csillognak a korai fényei Chamonixnak. Alattunk siklanak a lécek.

— *Hogy élelmezték az obszervatóriumokat?*

— Repülőőről és aztán gyalogosokkal is kísérleteztek... Sokan fenn maradtak és nem jöttek többé vissza... A legérdekesebb emlékeim közé tartozik azonban, mikor három évvel ezelőtt filmet készítették a csucsra.

— Fenn voltam én is és mondhatom, hogy emberfeletti munkát produkáltak az emberek, nem is említve, hogy mennyi munkába került nekik míg felvitték a szükséges gépeket. Darabonként állították össze odafenn. Hat hónapig tartottak a felvételek és ritka szép természeti képeket fotografáltak. Mint ismeretes a film felvételeiben nagy része van *Udet*, német műrepülőnek, aki nemrégén egyik tempelhofi repülőnap alkalmával lezuhant, ő élete kockáztatásával szállott le a jégmezőre. A film főszereplője kiváló sifutó és elsőrangú hegyász, de a hathónapos munka az ő idegeit is alaposan tönkretette...

André elvitte a lavina...

Egy alak közeledik felénk. Ugyancsak siet és megáll mellettünk.

— *Hallottad Sep? ... André lezuhant... Elvitte a lavina... Szegény fiu... Kár érte... Olyan fiatal volt, ki hitte volna? ...*

Sep belenéz az arcába.

— André? ... Igaz? ... Mikor? ...

— *Tegnap... Az angolokkal volt... Aztán valami ostoba állat meglökte fenn a havat... Vége volt... Mikor kiástuk, még élt, de nem sokáig...*

Sep nem szól semmit sokáig. Minek? Vége van, sokszor van ez így: Ez már az ő soruk. Aki itt született, az itt is hal meg. A hegyek között.

— Szegény fiu — magyarázza — csak a mult héten nősült és olyan boldogok voltak... Ha látta volna... Pedig milyen nagyszerű fiu volt... Milyen nagyszerű...

Már egészen a közelben villognak a homályban a szikrázó fények. Harangoznak. Alattunk ropog a hó...

... és a chamonix-i völgy fehér útja mellett egy komor szobor áll őrt, mely merev tekintettel kémleli az ismeretlen magasságok végtelen hómezőit...

idézett elő. Ezt azonban sikerült elkerülni, mert közben a környékbeliek tudomást szerezve a történetekről, felfegyverkezve siettek a helyszínre és a farkasokat elűzték. Őt farkas vad futással visszamenekeült az erdőbe, míg az egyik *Tulbure* vizsgálóbíró házának udvarába ugrott be, ahol nagynehezen leterítették. Az esemény a városban rendkívül nagy izgalmat idézett elő, mert a nagy hideg következtében attól tartanak, hogy újabb farkascordák merészkednek be a városba.

Galati-i jelentés szerint Cudalbi község környékén egy *gazdálkodót megettek a farkasok*. A szerencsétlen végű ember gyalog igyekezett a szomszédos községbe, utközben azonban több farkas megtámadta és széttépte. *Ezen a vidéken különben még több hasonló szerencsétlenség történt.*

Új 120 kilowattos rádió-leadó Bécs mellett

Az antenna kisugárzásának ereje Ausztria nyugati részére koncentrálódik

A bécsi rádiótársaság a napokban meghívott vendégeknek bemutatta a Bécs melletti Bisamberg-en épült 120 kilowattos új, hatalmas rádióleadót, amelyet néhány hónapon belül üzembe helyeznek. Az antenna ugyanolyan acélepítőmenny, mint amilyent már a hilversumi leadónál is használtak. Ettől 110 méternyi távolságra egy másik antenna áll, amely a reflektor szerepét tölti be. Ezzel azt akarják elérni, hogy az antenna kisugárzása nyugat felé megerősítessék, mert a leadó Ausztria keleti részén fekszik és ennek következtében egyszerű antenna használata esetén a nyugatausztriai lako-

sof nem tudnák tisztán venni a bécsi rádió műsorát. A reflektor 40 százalékkal erősíti meg az antenna nyugatra való kisugárzását. A földvezeték helyett egy szétágazó dróthálót alkalmaznak, amelyhez 12.000 méter rézdrótot használtak fel. A leadóállomás három nagy Diesel-motorral rendelkezik, melyek összesen 1400 lóerőt reprezentálnak. A gépeket nyersolaj hajtja, amelyből két hatalmas tartályban állandóan egy hónapra szükséges — 60.000 liternyi — mennyiséget tartanak. A szükséges hidegvizet kutakból juttatják rendeltetési helyére. Ezek a kutak 150 méterrel alacsonyabban, a Duna völgyében fekszenek és azokat magasnyomású szivattyúkkal juttatják a 200.000 liter ürtartalmú tartályokba. A leadót kristállyal vonják be, amely a hullámhosszt állandósítja. Az egész építkezés 50 ezer négyzetkilométernyi területet foglal el.

A Tegnap és a Ma Nője

Irtá: Dr. Hersch Andor

Talán furcsának és merésznek látszik, ma a midőn a mindennapi élet a problémák ezreit veti fel, a nővel a nőkérdéssel és ennek a mellékhatásaival foglalkozni. Furcsának és merésznek azért is, mert amióta kultúra van e földön, mindig és mindenkor egyik legfőbb téma volt és talán lesz a Nő-probléma, melyet az irodalom, tudomány és azoknak minden ágazata hihetetlen buzgalommal, igen nagy érdeklődéssel majdnem mindig felszínen tudott tartani. Az irodalom, a művészet verhetetlen a női lélek analízisében, taglalásában, az irodalom és művészet emelte a női lelket egy letaszíthatatlan magas piedesztálra, átfonta a miszticizmus, a megismerhetetlen bűbájós fátyolával, úgy hogy legnagyobb költőink, íróink és művészeink is csak félve, inkább a paradoxonok rugalmas, csillogó, de nem sokat mondó szellemével mertek e kérdés lényegébe belevilágítani. A nő maradt továbbra is egy titok, sphinx, kinek érzelmi alafestéseit, szeszélyes hangulatváltozásait s egész lényének bizonyos esetekben bizarr különösségeit, extravaganciáit csak művésziesen regisztrálták, de nem értették s így meg sem magyarázhatták. De elkövetkezett a lélekelemzés, a pszichoanalízis korszaka. És a nagy bécsi zseni reflektorával felszerelve immár felderíthetjük a nagy lányt, felderíthetjük az emberi szellem egyik legizgatóbb, mindig aktuális területét is: a női lelket. Ez a száraz, unalmas rendszerbe foglalt tudomány, a lélekelemzés, brutális kézzel letépte a női lélek titokzatos fátyolát, megmutatta, hogy a női lélek is az általános emberi törvényeknek van alávetve s a legfurcsább, legfantasztikusabb, legkülönösebb női cselekedetnek, érzéseknek, hangulatoknak, a legraffináltabb női szeszélyeknek éppen úgy megvannak a maga lelki törvényei, mint a mennyire szükségszerűek és törvényszerűek a legegyszerűbb fizikai igazságok.

De nem akarjuk mi a női lelket most tanulmány tárgyává tenni, hiszen nem is lehetne ily óriási anyagot itt feldolgozni, hanem csak néhány színt, néhány jelenséget akarunk felrajzolni, hogyan és mint változott meg a nő az utolsó évtized alatt, hová és merre halad a világtörténelem az őrrült galoppjában?

A nők a béke utolsó éveiben mind erősebben hajlottak a nyilvános, mondjuk politikai élet felé. A feminista mozgalmak legmozgalmasabb napjai esnek arra az időszakra, mikor is politikai jogokat és egyéb privilégiumokat követeltek maguknak a nők. És a nagy női harcok közepette elkövetkezett a világháború. A férfiak elindultak a végnélküli csatákba, a megüresedett üzlet, iroda, laboratórium és műhely a nők zsákmányává lett. A kényszerűség és ambíció felfokozta munka meghozta a női nem diadalát. Majdnem mindenütt tökéletesen megállták helyüket.

A munka ritmusa megejtette a női lelket, a szentimentális, otthonülő nőből, aki az életet rossz regények és még rosszabb filmek szemüvegén nézte, komoly szociális tényező lett. Politikailag is mind több jogot harcolt ki magának, mely jogok már társadalmi téren is éreztették hatásukat. A meg nem irt, de azért szigorúan betartott társadalmi kodexek törvényei és szokásai megváltoztak, a nő mozgási szabadsága mind nagyobb lett és egyáltalában a férfias kötelességek

lassankint férfias jogokat is követeltek maguknak.

És a nő lelkileg is igyekezett mindenben lépést tartani. Az elférfiasodni készülő nőt zavarta a nőiességet túlzóan kihangsúlyozó divat s ime — megváltozott a női divat is. Praktikus rövid hajviselet, rövid szoknya, mely a foglalkozást nem gátolja, kispontolt női test, amely nehéz fizikai munkában is helyt áll: e kor jellegetességei. A ruhákon végigvonul a célszerűség elve, követve a férfi ruházatkodás szabályait és hihetetlen, de rövid idő alatt előtűnik állt az u. n. modern nő.

És folyt az élet a maga rohanó tempójával, a kultúra és civilizáció el nem képzelt magasságokig emelkedett, a gépek és a technika diadalát hirdette minden, amikor azután a kulturfőlny és a civilizáció dacára is bajok keletkeztek. A gyórák leépítettek, az üzletek bezártak, megtanultunk egy új gyászos szót: dekonjunktura. Mindenki minden lehetőt leépített és elsősorban a női munkaerőt. Sok üzem leállt s hallani kezdtünk egy új fogalmat: gazdasági válság. Ez a gazdasági válság első sebesülte a nők voltak.

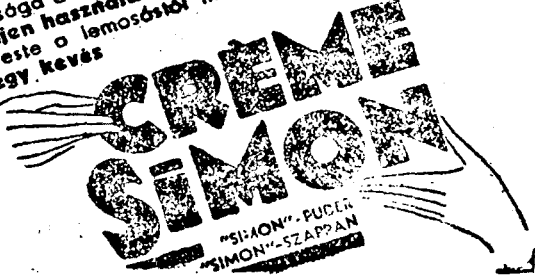
Rövid néhány évvel ezelőtt kiröpültek a családi élet szűk keretei körül, mohón melle szívták a szabadság, a munka lüktető mámorát, testileg, lelkileg hozzáidomultak a munka éltető ritmusához és most leépítve, munka és jövő nélkül állva mit csináljanak? Az átalakulás, az előreindulás még nem volt oly teljes és tökéletes, hogy visszatérés ne volna lehetséges. És mit látunk? A nők egyrésze visszatér a családi otthon szűk keretei közé, a bonyolult társadalmi adminisztráció helyett vállalni kénytelen az egyszerű háztartás adminisztrációját, ehér a férfit utánozó jellegzetességektől s megpróbál ismét csak nő lenni. Előkerül újra a hosszú ruha, a haj, megnövekszik kissé, az egész divaton a nőiesség százszázalékos kihangsúlyozása vonul végig, szerte e világon szépségversenyeken ünneplik a női szépség megtestesítőit, főzőiskolák nyílnak egyre-másra és divatos magazinok az ideális feleség című versenyeket honosítják meg. A kegyetlen gazdasági krízis kettétörte a nő fejlődési karrierjét, a produktív munkából visszakényszerítette — az otthonba.

A fejlődés könnyen és természetesen ment a visszafejlődés nehezen. Bár valószínű, hogy a visszafejlődés nem tartós és nem állandó és a gazdasági válság elmúltával a nő lassan-lassan ismét helyet szerez magának a dolgozó társadalomban, mégis az átmeneti visszafejlődést érezni lehet minden női vonatkozásban. A háztartások szűk keretei nem elégítik ki a már egyszer produktív munkát folytató nőt és az elégedetlenség komoly konfliktusba tör esetleg ki, a nevelés, a házasság és az élet megannyi más változatai mind visszatürozik ennek a megakasztott fejlődésnek a visszasságait. És így a gazdasági krízisen keresztül, elérkeztünk a női lélek mai válságának egyik okához is.

A modern nő lelki válságának egy pillanatképpét akartam lerögzíteni, bizonyos összefüggéseket akartam megmutatni magunkról magunknak, kik a ma zürzavarában élünk, hogy lássuk mennyire alakítanak át bennünket a külső események és mily pontosan reagál a női lélek az utolsó évtized szomorú gazdasági eseményeire.

ASSZONYOM, HA BEALLA HIDEG IDŐ
Meg kell óvnia arcából kinos és kellemetlen vörösségek, bőrrpedések és kipállások ellen.

A "CRÈME SIMON"
ez egyedüli hatásos, higiénikus, ellenálló szépség-szer, amely arcából teljesen simává varázsolja és annak fiataloságát és üdőségét a tél zordonsága dacára megőrzi.
Figyeljen használati módjára: Reggel és este a lemosásból még nedves arcra egy kevés



Ideálja iskolája előtt agyonlőtte magát egy szerelmes budapesti rádiótiszt

Budapestről jelentik: A napokban beszámoltunk arról, hogy a Győri-uccában fényes nappal egy Püspöki Imre nevű 21 éves közgazdász agyonlőtte magát. A rendőrségi nyomozás most megállapította, hogy az öngyilkost nem Püspöki Imrénének hívják, ilyen nevű diák a közgazdasági egyetemen nem is létezik. A szerencsétlen fiatalember Pap István rádiótisztal azonos, aki szerelmes volt Harsányi Pál debreceni esperes leányába. A házasság elé azonban akadályok gördültek és Pap István ezért határozta el magát arra, hogy öngyilkos lesz. Végzetes tettét a Testnevelési Iskola előtt hajtotta végre, amelynek Harsányi esperes leánya növendéke volt.

SPORT KÖZLÖNY

Újabb óriási méretű stadiont építenek Olaszországban

Rómából jelentik: A közeledő futballvilágbajnokság újabb, hatalmas méretű stadion építésének tervét vetette fel. A labdarúgószövetség elnöksége elhatározta, hogy Rómában 150.000 néző befogadására alkalmas stadiont építtet és pedig olyan gyorsasággal, hogy az 1934-ik világbajnokság döntő meccseit már az új arénában lehessen lebonyolítani. Ha a stadion 1934-re még sem készülne el, úgy azt olimpiai stadionnak építik ki 1940-re.

Ausztria benevez a futballvilágbajnokságra, de nem valószínű, hogy részt fog venni rajta

Bécsből jelentik: Meisl Hugó az újságíróknak kijelentette, hogy az osztrák válogatott csapat feltétlenül benevez az 1934-ik évi futballvilágbajnokságra, de hogy a csapat tényleg megjelenik-e a küzdelmek színhelyén, az több körülménytől fog függni. Elsősorban attól, megváltoztatják-e a kiesési rendszert, mert ez nagyon is házardizívé teszi a meccseket, másodsorban pedig azért, mert az osztrák csapat esetleg sokkal előnyösebb anyagi feltételek mellett tudja értékesíteni azt az időt, amit a világbajnokságon eltöltene. Meislnek ez a kijelentése igen rossz hatást keltett különösen az olasz sportkörökben, melyek csipősen megjegyzik, hogy az osztrákok minden feltétel nélkül is eljönnek a világbajnokságra, csak kapjanak ki ez évben az olaszoktól, magyaroktól, vagy csehoktól.

O Ma tartják a sportújságírók közgyűlést. Az Erdélyi és Bánsági Sportújságírók Szindikátusa, vasárnap, január 15-ikén délelőtt 10 órai kezdettel tartja meg rendes évi tisztújító közgyűlését az Iparos Kulturház emeleti különtermeiben, amelyre ezúton is kéri a vezetőség a tagok pontos megjelenését.

O Az Aradi Munkás Testedző Egylet január hó 22-ikén, vasárnap délelőtt tartja meg rendes évi tisztújító közgyűlését a városháza nagytermében.

Hegedüs Nándor és Hunyadi Sándor izgalmas vitája a tangó körül, amelyben Titkos Ilona mondotta ki a döntő szót

Hegedüs Nándor, a váradai magyarság képviselője egy nemzetközi tangóversenyen nyilvános vitát rendezett arról: vajjon ért-e Hunyadi Sándor a tangóhoz.

— Paál Jób eredeti riportja —

Ótátrafüred.

Szombaton este nemzetközi tangóversenyt tartottak az ótátrafüredi Grand Hotelben. A különös mulatságot nagy érdeklődés előzte meg, annál is inkább, mert híre terjedt, hogy a zsűrinek, amely a díjakat odaítéli, Titkos Ilona lesz az elnöke. A színésznő pénteken már meg is érkezett a Grand Hotelbe és szombaton este káprázatos tolettben vonult be abba a terembe, ahol a versenyt megtartották. Rajta kívül még négy tagja volt a zsűrinek, egy ismert gyáros, az egyik közigazgatási hatóság feje és — Hunyadi Sándor az ismert író, aki legújabb darabja: írja most a Magas-Tátrában.

Válogatott internacionális közönséggel telt meg a Grand Hotel, amikor a zsűri elfoglalta a helyét. A párok hat-hat percet táncoltak és a verseny tüzéje alatt már nyilvánvaló volt, hogy — a zsűri döntése esetleg nem találkozik a közönség tetszésével. A táncoló párok urai számozott karszallagot viseltek és a hatos számú párnak ugyanolyan hatalmas táborra volt a publikum soraiban, mint annak, amelyik az egyes számot viselte. A hatos számmal dr. Breuer Miklós budapesti ügyvéd és felesége, az egyes számmal pedig Romeiser Lászlóné, Segesváry Izabella, az ismer: erdélyi születésű iparművész — aki tavaly Davosban nyerte a nemzetközi tangóverseny díját — és Olsenovszky Ernő, ótátrafüredi színművész táncoltak. Határozathozatal előtt Titkos Ilona felkérte a két párt, hogy vonuljanak újra a zsűri elé és lejtsek el még egyszer a tangót, mialatt a pár a felkérésnek eleget tesz, a terem közönsége egyforma lelkesedéssel tapsolta mind a két párt.

A zsűri tanácskozára vonult vissza, vagy tíz percig tartott a „konferencia”, aztán a zenekar tust huzott, mielőtt azonban Titkos Ilona kihirdette volna az eredményt, a hotel igazgatója bejelentette, hogy Hegedüs Nándor, Nagyvárad országgyűlési képviselője a közönség soraiból szólani akar. A képviselő, aki erdélyi társasággal volt jelen az estélyen, zajos tapsok között emelkedett fel a székéről és ezeket mondotta:

— Tisztelt hölgyeim és uraim! Mielőtt a zsűri kihirdetné határozatát, én a közönség nagy részének nevében is mély tisztelettel óvást jelentek be a határozat ellen. Az oka ennek: Hunyadi Sándor, a kitűnő író, nekem igen jó barátom, akit én szívem mélyéből szeretek és tisztelek, a tangóverseny megkezdése előtt tanuk jelenlétében kijelentette, hogy ő abszolút semmit sem ért a tánchoz. Hogy saját szavait idézzem: azt mondotta, hogy nem tudja megkülönböztetni a tangót a foxtrottól. Már pedig szerény véleményem szerint az, aki a tánchoz nem ért, egy tangóverseny zsűrijében helyet nem foglalhat. Én tehát eleve óvást jelentek be mindenemű határozat ellen és azt indítványozom, hogy Hunyadi Sándor helyett egy, a tánchoz értő szakember kerüljön a zsűribe, az vonuljon vissza és hozzon új határozatot, amelyet hajlandók leszünk akceptálni...

Zajos taps kísérte Hegedüs Nándor szavait, amelyeknek elhangzása után most már általános figyelem közepette Hunyadi Sándor kelt fel a székéről. Kivette szájából egy pillanatra az elmaradhatatlan szívart és nagy derűség közepette a következőket mondotta:

— Az én kedves barátomnak, Hegedüs Nándornak, tökéletesen igaza van. Én valóban nem értek a tánchoz és szó szerint igaz az, hogy nem tudok különbséget tenni tangó és foxtrott között. Egyiket se táncolom és engem egyik sem érdekel. Az óvást jogosnak tartom és tudomásul veszem. Már itt se va-

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Román-jugoszláv tárgyalások folynak Belgrádban

Megnyitás előtt a jugoszláv határ

Belgrádból jelentik: Tegnap délután öt órakor kezdődött meg Belgrádban a jugoszláv és a román delegátusok között az a konferencia, amelynek a két ország között fennálló függő ügyek elintézése a célja. A konferenciát annak az egyezménynek az értelmében tartják meg, amely Jettics jugoszláv külügyminiszter és Titulescu között létrejött. A megnyitó ülésen résztvett Jettics külügyminiszter, valamint Guranescu, Románia belgrádi követe is. A jugoszláv külügyminiszter melegen üdvözölte mind a két delegációt és hangsúlyozta, hogy a két ország közötti függő ügyeket a legrövidebb időn belül kedvező módon kell elintézni, annál is inkább, mert ezek a kérdések jórészt csupán adminisztratív jellegűek. Sajnálatos, — mondotta Jettics — hogy e kérdéseket, amelyek fölött pedig már ismerteitlen folytak tárgyalások, nem sikerült eddig megoldani. A bi-

zottságok munkáját egyébként megkönnyíti az a tény, hogy a fontosabb problémákra vonatkozólag Jettics és Titulescu között már elvi megállapodás jött létre. Beszéde végén a jugoszláv külügyminiszter ismételt arra hívta fel a delegációkat, hogy a lehető legrövidebb időn belül igyekezzenek megegyezést létrehozni. Ezután úgy Jettics, mint Guranescu követ visszavonult és a konferencia megkezdte munkáját.

Az itteni állatexportőrök egyébként ezektől a megbeszélésektől rendkívül nagyfontosságú határozatokat várnak, amennyiben az eddigi hírek szerint a jugoszláv delegáció hajlandó beleegyezni abba, hogy a határzárt felüggyessék és ezzel megnyissák Olaszország felé a román élőállat utját. Az erre vonatkozó intézkedés előreláthatólag már néhány napon belül megtörténik.

Magyar nyelvű tanfolyamokat rendez az aradi Mezőgazdasági Kamara

Felhívás az aradi járás gazdáihoz.

Már két hónap óta szép eredménnyel folynak az aradi Mezőgazdasági Kamara által rendezett szaktanfolyamok előadásai. Kurtacson több mint száz, Ujaradon néhány száz, Kísszentmiklóson körülbelül ötven hallgatója van a tanfolyamnak és a Kamara vezetését Arad megye távolabbi községeiből is folyton arra kéri a küldöttségek, hogy rendezzen a községek számára tanfolyamokat, amelyek rendszerint egy hétig tartanak. Mindenütt olyan nyelven tartják, amilyen a jelentkezők kívánják, de legalább 25 gazdának kell egy heti tanfolyamra feliratkozni. Ujaradon és Kísszentmiklóson németül adják elő a tananyagot a szaktanárok és folyton újabb tanfolyam rendezése válik szükségessé. Huszonöt gazdának kell bejelenteni a községhez, hogy tanfolyamot akarnak rendeztetni és a Kamara teljesen díjlanul megrendezi az előadásokat, amelyeknek befejezése után ingyen ad gyümölcsfákat és elismerő okleveleket is állít ki azoknak, akik szorgalmasan látogatják a tanfolyamokat. Az előadások naponta négy órát vesznek igénybe. A tananyag a következő: A gyümölcsfák tenyésztése. A növényi betegségek leküzdése. Ember- és állati. Az emberi és állati betegségeknél az első segélynyújtás. Gazdasági számvitel és hasonló mezőgazdasági ügyek, amelyek minden rendes gazdaságban előfordulnak. — A Kamara legelső magyar előadásait Arad szomszédságában, Nagyiratoson kívánja megtartani. Az előadók a következők: Popescu Miklós, a Mezőgazdasági Kamara igazgatója, dr. Seymann Ottó aligazgató, dr. Memete Demeter aradi orvos, Munteanu Gyula volt állami gazdasági szaktanító, Stanu I. Károly, aki a magyarországi Gazdasági Akadémián szerzett tanári oklevelet, Popovits Dávid aradvárosi állatorvos.

gyok... És kérem Hegedüs Nándor barátomat, a táncok alapos ismerőjét, foglalja el a helyemet...

Erre Hunyadi Sándor már el is indult a székéről, hogy társasága asztalánál foglaljon helyet, azonban most már Hegedüs Nándor tiltakozott a javaslat ellen:

— De hiszen én sem értek a tánchoz, én sem tudok itélkezni!

A vitát Titkos Ilona döntötte el, aki azzal kezdte a beszédét, hogy a zsűri ítélete olyan lesz, hogy az mindenkit ki fog elégiéni.

— Minthogy a zsűri igen nehéz helyzetben volt — mondotta — és igazságos ítéletet kívánt hozni, úgy oldotta meg a kérdést, hogy az első női díjat, az egyes számú pár hölgyének, az első férfi díjat pedig a hatos számú pár férfi-táncosának, a második férfi díjat az

— A behozatali engedély alól mentesített áruk. Az aradi vámhivatalhoz ma pénzügyminiszteri rendelet érkezett, amely a kontingentálás tekintetében eddig kiadott rendeletek kiegészítésül szolgál, mivel az egymásután kiadott intézkedések tömkelege valóságos zavart idézett elő a tisztviselők körében. A minisztérium most egyszerűsítéskorral megállapítja, hogy azon áruk részére, amelyeket származási helyükről Románia részére még 1932. december 9-ike előtt adtak fel és azok 1933. január 15-ig megérkeztek az országba, nem szükséges behozatali engedély. Ezeknek az áruknak az elvámolása, vagy beraktározása minden akadály nélkül megtörténhetik, még akkor is, ha a kontingentált áruk névsorában szerepeltek. Természetes, hogy a hasonló áruk elvámolása, vagy beraktározása, bármikor megtörténhetik, akár január 15-ike után is, a fontos csupán az, hogy január 15-ig érkezzenek az országba. Az 1932. december 9-ike után feladott árucikkek — ha kontingentálás alá esnek, — nem raktározhatók be, ha nem rendelkeznek behozatali engedéllyel. Ugyanez az intézkedés vonatkozik azokra az árucikkekre is, amelyeket ugyan december 9-ike előtt adtak fel, de január 15-ike után érkeztek az országba.

— Aradi birtokcserék. Dr. Chatineanu Ervin eladta Óvár-téri 205 négyszögöles telkét 20.000 lejért özv. Kovordányi Jánosnak. — Camarasescu Emil eladta Óvár-téri 243 négyszögöles telkét 35.000 lejért Mircu Péter és nejeinek. — Farkas I. Jenő eladta Óvár-téri 215 négyszögöles telkét 30.000 lejért Virág Kálmán és nejeinek. — Özv. Messner Jakabné eladta a Radnai-ut 58. számú ház fele részét 50.000 lejért Fischer Katalinnak. — Gutjahr Erzsébet eladott a Rozer-dűllőben 3 hold számú telket 66.000 lejért Papp Imrénének. — Sarkner Sándor elajándékozta a volt Perényi-ucca 9. számú ház fele jutalékát 400.000 lejért Helis Auréliának. — Stanca Ermin eladta a Căca Victorie 28. számú telkét 15.000 lejért Vannay Annának.

egy-egy számú pár férfi tagjának, a második számú hölgydíjat pedig a hatos számú pár táncosnőjének ítélte oda. Ezek szerint dr. Breuer Miklós első díjat, a felesége második díjat kapta, Romeiser-Segesváry Izabella megkapta az első díjat, partnerének viszont a második díjjal kellett megelégednie.

Hatalmas taps kísérte ennek a salomón ítéletnek a kihirdetését és még nagyobb volt a taps, amikor kiderült, hogy a mindenkit kielégítő döntés ötlete éppen — Hunyadi Sándortól ered, aki saját bevallása szerint nem tudja megkülönböztetni a tangót a foxtrottól. A döntés mindenesetre azt bizonyítja, hogy Hunyadi Sándor, ha nem is ért a tánchoz, de ismeri a súlyos problémák megoldását.

A döntés kihirdetése után Hegedüs Nándor is visszavonta a tréfásan bejelentett óvást,

